



# Gazzetta tal-Gvern ta' Malta

## The Malta Government Gazette

PUBBLIKATA B'AWTORITA' — PUBLISHED BY AUTHORITY

14,439

Il-Gimgha, 14 ta' Ġunju, 1985  
Friday, 14th June, 1985

Prezz 8c  
Price 8c

### NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

Nru. 389

#### AGENT MINISTRU TAX-XOGHOL U SERVIZZI SOĊJALI

NGHARRFU għall-informazzjoni ta' kulhadd illi fuq il-parir tal-Prim Ministru, il-President ta' Malta ordnat illi l-Onor. C. Mifsud Bonnici, B.A., LL.D., M.P., Prim Ministru, jassumi d-dmirijiet addizzjonali ta' Ministru tax-Xogħol u Servizzi Soċjali b'seħħ mill-10 ta' Ġunju, 1985, matul l-assenza ta' l-Onor. F. Micallef, M.P.

Il-11 ta' Ġunju, 1985  
(OPM/439/71/IV)

Nru. 390

#### FERGĦA TEMPORANJA TA' L-UFFIĊĊJU TAL-POSTA FIL-FIERA INTERNAZZJONALI TA' MALTA, IN-NAXXAR

IL-POSTMASTER General iġharraf illi bis-saħħa tas-setgħat mogħtija bl-Artikolu 3 ta' l-Att ta' l-1975 dwar l-Uffiċċju tal-Posta, il-Ministru tal-Kummerċ u Ippjanar Ekonomiku ordna illi Fergħa Temporanja ta' l-Uffiċċju tal-Posta tinfetaħ fil-Fiera Internazzjonali ta' Malta, in-Naxxar, minn nhar it-Tnejn, l-1 ta' Lulju sa nhar it-Tnejn, il-15 ta' Lulju, 1985, mis-6.00 p.m. sad-9.30 p.m. biex isir in-negozju li ġejj:—

- (a) bejgħ ta' bolli u stationery postali;
- (b) registrazzjoni ta' ittri;

### GOVERNMENT NOTICES

No. 389

#### ACTING MINISTER OF LABOUR AND SOCIAL SERVICES

IT is notified for general information that acting on the advice of the Prime Minister, the President of Malta has directed that the Hon. C. Mifsud Bonnici, B.A., LL.D., M.P., Prime Minister, assumes the additional duties of Minister of Labour and Social Services with effect from the 10th June, 1985, during the absence of the Hon. F. Micallef, M.P.

11th June, 1985

No. 390

#### TEMPORARY BRANCH POST OFFICE AT THE INTERNATIONAL FAIR OF MALTA, NAXXAR

THE Postmaster General notifies that in exercise of the powers conferred by Section 3 of the Post Office Act, 1975, the Minister of Trade and Economic Planning has directed that a Temporary Branch Post Office be opened at the International Fair of Malta, Naxxar, from Monday, 1st July to Monday, 15th July, 1985, from 6.00 p.m. to 9.30 p.m. for the transaction of the following business:—

- (a) sale of stamps and postal stationery;
- (b) registration of letters;

- (c) ħruġ u pagamenti ta' *postal orders* u *money orders*;  
 (d) tisrif ta' *cheques* postali; u  
 (e) impustar ta' ittri u kartolini.

- (c) issue and encashment of postal orders and money orders;  
 (d) encashment of postal cheques; and  
 (e) posting of letters and postcards.

Ogġetti postali impustati f'din il-Ferġha Temporanja ta' l-Uffiċċju tal-Posta jiġu ittimbrati b'timbru li jkollu dan il-kliem:—

Postal articles posted at this Temporary Branch Post Office will be postmarked by a date-stamp inscribed as follows:—

“XXVIII INTERNATIONAL FAIR  
OF MALTA — NAXXAR”

“XXVIII INTERNATIONAL FAIR  
OF MALTA — NAXXAR”

L-14 ta' Ġunju, 1985

14th June, 1985

**Nru. 391**

**No. 391**

**ATT TA' L-1952 LI JIRREGOLA  
L-KONDIZZJONIJIET TA' L-IMPIEG  
(ATT NRU. XI TA' L-1952)**

**CONDITIONS OF EMPLOYMENT  
(REGULATION) ACT, 1952  
(ACT NO. XI OF 1952)**

**Kunsill tal-Pagi għax-Xogħol ta' l-Istampa u  
Pubblikazzjoni**

**Printing and Publishing Industry Wages Council**

NGHARRFU b'din illi bis-saħħa tal-poteri mogħtijin bl-artikolu 6 ta' l-Att ta' l-1952 li Jirregola l-Kondizzjonijiet ta' l-Impieg, il-Ministru tax-Xogħol u Servizzi Soċjali irrikostitwixxa l-Kunsill tal-Pagi għax-Xogħol ta' l-Istampa u Pubblikazzjoni kif ġej:—

IT is hereby notified that in exercise of the powers conferred by section 6 of the Conditions of Employment (Regulation) Act, 1952, the Minister of Labour and Social Services has reconstituted the Printing and Publishing Industry Wages Council as follows:—

*Membri Indipendenti*

Dott. George Abela, LL.D. — *Chairman*  
 Is-Sur Raphael Mifsud — *Deputat Chairman*  
 Is-Sur Emanuel Camilleri

*Independent Members*

Dr George Abela, LL.D. — *Chairman*  
 Mr Raphael Mifsud — *Deputy Chairman*  
 Mr Emanuel Camilleri

*Persuni li Jirrappreżentaw lill-Prinċipali*

Is-Sur Joseph Brockdorff  
 Is-Sur David Caruana  
 Is-Sur Joseph Muscat

*Persons Representing Employers*

Mr Joseph Brockdorff  
 Mr David Caruana  
 Mr Joseph Muscat

*Persuni li Jirrappreżentaw lill-Impjegati*

Is-Sur Joseph Farrugia  
 Is-Sur Joseph Gafà  
 Is-Sur Kenneth Cassar

*Persons Representing Employees*

Mr Joseph Farrugia  
 Mr Joseph Gafà  
 Mr Kenneth Cassar

*Segretarju*

Is-Sur Edwin Spiteri

*Secretary*

Mr Edwin Spiteri

In-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 261 ta' l-10 ta' Mejju, 1983, hija b'din imħassra.

Government Notice No. 261 of the 10th May, 1983, is hereby cancelled.

L-14 ta' Ġunju, 1985  
(DOL/938/52/II)

14th June, 1985

Nru. 392

No. 392

**ATT TA' L-1981 DWAR IR-REGISTRAZZJONI  
TA' ARTIJET****LAND REGISTRATION ACT, 1981****Avviż li hemm il-hsieb li Titoli ta' Art jiġu  
Irreġistrati****Notice of intention to Register Titles to Land**

B'DAN qed navża li jien irċevejt l-applikazzjoni ta' gejjin għar-registrazzjoni ta' titoli ta' art deskritti hawn taht minn:—

NOTICE is hereby given that I have received the following applications to register titles to land described below from:—

**(1) ISEM L-APPLIKANT**

In-Nutar Dott. J. Brincat għan-nom ta' Joseph Seychell, Karta ta' Identità Nru. 478651(M), li joqgħod Birkirkara.

**(1) APPLICANT'S NAME**

Notary Dr J. Brincat on behalf of Joseph Seychell, Identity Card No. 478651(M), residing at Birkirkara.

***Deskrizzjoni ta' l-Art li se tiġi Reġistrata***

Dar mhux uffiċjalment immarkata bin-numru 4, Ringiela B, fi triq mingħajr isem, fil-Qasam tad-Djar f'Ta' Paris, Birkirkara, kif murija fil-pjanta annessa ma' l-applikazzjoni.

(L.R.A. 499/85)

***Description of land to be Registered***

A house unofficially marked No. 4, Row B, in an unnamed street, at Ta' Paris Housing Estate, Birkirkara, as shown on the plan annexed to the application.

**(2) ISEM L-APPLIKANT**

In-Nutar Dott. C. Mangion għan-nom ta' Joseph Sciberras, Karta ta' Identità Nru. 685345(M), li joqgħod Ħal Balzan.

**(2) APPLICANT'S NAME**

Notary Dr C. Mangion on behalf of Joseph Sciberras, Identity Card No. 685345(M), residing at Balzan.

***Deskrizzjoni ta' l-Art li se tiġi Reġistrata***

Villa Basewater, Triq il-Qamħ, Misraħ Kola, Ħ'Attard, kif murija fil-pjanta annessa ma' l-applikazzjoni.

(L.R.A. 503/85)

***Description of land to be Registered***

Villa Basewater, Wheat Street, Misraħ Kola, Attard, as shown on the plan annexed to the application.

**(3) ISEM L-APPLIKANT**

In-Nutar M. Spiteri Debono għan-nom ta' Tania Farrugia, xebba, Karta ta' Identità Nru. 96963(M), li toqgħod Birkirkara.

**(3) APPLICANT'S NAME**

Notary M. Spiteri Debono on behalf of Tania Farrugia, a spinster, Identity Card No. 96963(M), residing at Birkirkara.

***Deskrizzjoni ta' l-Art li se tiġi Reġistrata***

L-utile dominju perpetwu ta' Plot 6 mill-art 'Tad-Daqqaq', il-Mosta, tal-kejl ta' mija tnejn u tmenin metru kwadru (182m<sup>2</sup>), kif murija fil-pjanta annessa ma' l-applikazzjoni.

(L.R.A. 505/85)

***Description of Land to be Registered***

The perpetual utile dominium of Plot 6 of the land 'Tad-Daqqaq', Mosta, measuring one hundred and eightytwo square metres (182m<sup>2</sup>), as shown on the plan annexed to the application.

**(4) ISEM L-APPLIKANT**

In-Nutar M. Spiteri Debono għan-nom ta' Donald Cini, Karta ta' Identità Nru. 222549(M), li joqgħod l-Isla.

**(4) APPLICANT'S NAME**

Notary M. Spiteri Debono on behalf of Donald Cini, Identity Card No. 222549(M), residing at Senglea.

***Deskrizzjoni ta' l-Art li se tiġi Reġistrata***

Plot 34 mill-art 'Tad-Daqqaq', il-Mosta, tal-kejl ta' mitejn erbgha u tmenin metru kwadru

***Description of land to be Registered***

Plot 34 of the land 'Tad-Daqqaq', Mosta, measuring two hundred and eightyfour square met-

(284m<sup>2</sup>), kif murija fil-pjanta annessa ma' l-applikazzjoni.

(L.R.A. 508/85)

(5) ISEM L-APPLIKANT

In-Nutar M. Spiteri Debono għan-nom ta' Anthony Borg, Karta ta' Identità Nru. 253562(M), li joqgħod Birkirkara.

*Deskrizzjoni ta' l-art li se tiġi Reġistrata*

L-utile dominju perpetwu ta' Plot 13 mill-art 'Tad-Daqqaq', il-Mosta, tal-kejl ta' mitejn disgħa u sittin metru kwadru (269m<sup>2</sup>), kif murija fil-pjanta annessa ma' l-applikazzjoni.

(L.R.A. 511/85)

(6) ISEM L-APPLIKANT

In-Nutar A. Vella għan-nom ta' Emmanuele Mifsud, Karta ta' Identità Nru. 471747(M), li joqgħod il-Mosta.

*Deskrizzjoni ta' l-Art li se tiġi Reġistrata*

L-utile dominju perpetwu ta' Flat 2, bl-isem 'Montecarlo', fi Triq E. B. Vella, il-Mosta, kif muri fil-pjanta annessa ma' l-applikazzjoni.

(L.R.A. 514/85)

(7) ISEM L-APPLIKANT

In-Nutar A. Vella għan-nom ta' Joseph Borg, Nazzareno Bezzina u Paul Gauci, Karta ta' Identità Nri. 480848(M), 111850(M) u 207452(M), li joqogħdu Birkirkara, in-Naxxar u l-Baħrija, rispettivament.

*Deskrizzjoni ta' l-Art li se tiġi Reġistrata*

L-utile dominju perpetwu tal-plots 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 u 10 mill-għalqa "Ta' Marju" jew "Ta' Santa Maria tax-Xagħra", in-Naxxar, tal-kejl kumplessiv ta' erbat elef u ħames mitt metru kwadru (4500m<sup>2</sup>), kif muri fil-pjanta annessa ma' l-applikazzjoni.

(L.R.A. 515/85)

(8) ISEM L-APPLIKANT

In-Nutar A. Attard għan-nom ta' Fredrick Bussittil, Karta ta' Identità Nru. 214825(M), li joqgħod il-Gżira.

*Deskrizzjoni ta' l-Art li se tiġi Reġistrata*

L-utile dominju temporanju ta' Flat 1A, Blokk B, Triq Bellavista, San Gwann, kif muri fil-pjanta annessa ma' l-applikazzjoni.

(L.R.A. 518/85)

res (284m<sup>2</sup>), as shown on the plan annexed to the application.

(5) APPLICANT'S NAME

Notary M. Spiteri Debono on behalf of Anthony Borg, Identity Card No. 253562(M), residing at Birkirkara.

*Description of Land to be Registered*

The perpetual utile dominium of Plot 13 of the land 'Tad-Daqqaq', Mosta, measuring two hundred and sixtynine square metres (269m<sup>2</sup>), as shown on the plan annexed to the application.

(6) APPLICANT'S NAME

Notary A. Vella on behalf of Emmanuele Mifsud, Identity Card No. 471747(M), residing at Mosta.

*Description of Land to be Registered*

The perpetual utile dominium of Flat 2, named 'Montecarlo', in E. B. Vella Street, Mosta, as shown on the plan annexed to the application.

(7) APPLICANT'S NAME

Notary A. Vella on behalf of Joseph Borg, Nazzareno Bezzina and Paul Gauci, Identity Card Nos. 480848(M), 111850(M) and 207452(M), residing at Birkirkara, Naxxar and Baħrija, respectively.

*Description of Land to be Registered*

The perpetual utile dominium of plots 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 and 10 of the land known as "Ta' Marju" jew "Ta' Santa Maria tax-Xagħra", Naxxar, altogether measuring four thousand five hundred square metres (4500m<sup>2</sup>), as shown on the plan annexed to the application.

(8) APPLICANT'S NAME

Notary A. Attard on behalf of Fredrick Bussittil, Identity Card No. 214825(M), residing at Gżira.

*Description of Land to be Registered*

The temporary utile dominium of Flat 1A, Block B, Bellavista Street, San Gwann, as shown on the plan annexed to the application.

L-applikazzjonijiet, pjanti ta' l-art u d-dokumenti preżentati magħhom jistgħu jiġu eżaminati fir-Registru ta' l-Artijiet, 116, Triq il-Punent, Valletta.

The applications, plans of the land and accompanying documents may be inspected at the Land Registry, 116, West Street, Valletta.

Jekk ma tiġix depożitata miegħi (fir-Registru ta' l-Artijiet) kawżjoni kontra l-ewwel registrazzjoni qabel ma jgħaddu tletin (30) jum minn din id-data, jien nipproċedi billi nirreġistra t-titoli ta' l-art. Fi żmien qasir jinħareġ ċertifikat ta' titolu f'isem l-applikanti msemmija hawn fuq.

If a caution against first registration is not lodged with me (at the Land Registry) before the expiration of thirty (30) days from the date of this notice, I shall proceed to register titles to the land. In due course a certificate of title shall be issued in the above-mentioned applicants' names.

Dott. A. Micallef Trigona, LL.D.  
Registatur ta' l-Artijiet.

Dr A. Micallef Trigona, LL.D.  
Land Registrar.

L-14 ta' Ġunju, 1985

14th June, 1985

Nru. 393

No. 393

**ORDINANZA DWAR IL-HADDIEMA  
D-DEHEB U L-HADDIEMA L-FIDDA  
(ARGENTIERA)  
(KAPITLU 74)**

**GOLDSMITHS AND SILVERSMITHS  
ORDINANCE**

**(CHAPTER 74)**

IL-KUMMISSARJU tat-Taxxi Interni jgħarraf illi fid-dati li jidhru hawn taħt, il-prezz tad-deheb u l-fidda li fuqu huma ibbażati l-valutazzjonijiet magħmulin mill-Konslu għall-Haddiema d-Deheb u l-Haddiema l-Fidda ġie iffissat għall-finijiet ta' l-artikolu 12 ta' l-imsemmija Ordinanza kif ġej:—

THE Commissioner of Inland Revenue notifies that on the dates shown hereunder, the price of gold and silver on which valuations made by the Consuls for Goldsmiths and Silversmiths are based has been fixed for the purposes of section 12 of the said Ordinance as follows:—

Data	Deheb Pur Gramma	Fidda Pura Gramma
7.6.85	Lm4.92,6	11c0
10.6.85	Lm4.93,0	11c0
11.6.85	Lm4.93,2	11c0
12.6.85	Lm4.92,1	11c0
13.6.85	Lm4.92,4	11c1

Date	Pure Gold Gram	Pure Silver Gram
7.6.85	Lm4.92,6	11c0
10.6.85	Lm4.93,0	11c0
11.6.85	Lm4.93,2	11c0
12.6.85	Lm4.92,1	11c0
13.6.85	Lm4.92,4	11c1

L-14 ta' Ġunju, 1985

14th June, 1985

Nru. 394

**KORREZZJONI**

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 245 ta' l-4 ta' April, 1985, taħt is-Sub-titolu 'Ismijiet (Ġodda) Ta' Toroq f'Malta,'

**SAN ĠWANN**

It-tielet triq ġdida fi Triq Tas-Sliema ... Triq is-Seqer  
Triq ġdida fi Triq il-Ħuttaf ... Triq il-Buful

**SAN ĠILJAN**

Triq ġdida fi Triq Reġjonali ... Triq il-Ġhaxqa  
għandhom jitqiesu bħala mħassra.

L-14 ta' Ġunju, 1985

Nru. 395

No. 395

**AWTORITA' TAD-DJAR**

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 373 tas-7 ta' Ġunju, 1985, il-B'ċejjeċ ta' Art li ġejjin għandhom jitqiesu li ġew pubblikati fin-Notifikazzjoni tal-Gvern imsemmija:—

**HOUSING AUTHORITY**

WITH reference to Government Notice No. 373 dated 7th June, 1985, the following Plots are to be considered as having been published in the said Government Notice:—

**HAD-DINGLI III**  
**DINGLI III**  
**SKEMA I — SCHEME I**

Biċċa Art. Nru. Plot No.	B'faċċata ta' With frontage of	Ċens fis-sena Ground rent per annum	Biċċa Art. Nru. Plot No.	B'faċċata ta' With frontage of	Ċens fis-sena Ground rent per annum
136	7.5m	Lm28	165	7.0m	Lm22
137	7.0m	Lm19	166	7.0m	Lm22
138	7.0m	Lm19	167	7.5m	Lm33
139	7.0m	Lm19	168	7.5m	Lm29
140	7.0m	Lm19	169	7.0m	Lm20
141	7.0m	Lm19	170	7.0m	Lm20
142	7.0m	Lm19	171	7.0m	Lm20
143	7.0m	Lm19	172	7.3m	Lm20
144	7.0m	Lm19	173	7.5m	Lm25
145	7.0m	Lm19	174	7.0m	Lm17
146	7.0m	Lm19	175	7.0m	Lm17
147	7.0m	Lm19	176	7.0m	Lm17
148	7.0m	Lm19	177	7.0m	Lm17
149	7.5m	Lm30	178	7.0m	Lm17
150	7.5m	Lm33	179	7.5m	Lm25
151	7.0m	Lm22	180	7.3m	Lm20
152	7.0m	Lm22	181	7.0m	Lm20
153	7.0m	Lm22	182	7.0m	Lm20
154	7.3m	Lm23	183	7.0m	Lm20
155	7.5m	Lm25	184	7.5m	Lm29
156	7.0m	Lm17	185	7.5m	Lm26
157	7.0m	Lm17	186	7.0m	Lm20
158	7.0m	Lm17	187	7.0m	Lm21
159	7.0m	Lm17	188	7.0m	Lm23
160	7.0m	Lm17	189	7.0m	Lm23
161	7.0m	Lm17	190	7.0m	Lm25
162	7.5m	Lm25	191	7.0m	Lm25
163	7.3m	Lm23	192	7.5m	Lm37
164	7.0m	Lm22			

Minhabba dawn il-B'ċejjeċ ta' Art addizzjonali, id-data ta' l-egħluq ta' meta jintlaqgħu l-applikazzjonijiet qed tiġi mtawla minn nofs in-nhar ta' l-Erbgħa, id-19 ta' Ġunju, 1985, għal nofs in-nhar ta' l-Erbgħa, is-26 ta' Ġunju, 1985.

L-14 ta' Ġunju, 1985

In view of these additional Plots, the closing date for the applications is being extended from noon of Wednesday, 19th June, 1985, to noon of Wednesday, 26th June, 1985.

14th June, 1985

**L-OGĦLA PREZZIJET TA' VETTURI  
BIL-MUTUR**

(Regolamenti ta' l-1972 dwar il-Kontroll tal-Bejgħ ta' Ogġetti, Regolament 3)

Ordni Nru. 73

L-Aġent Direttur tal-Kummerċ iġharraf illi l-ogħla prezzijiet li bihom it-tipi ta' vetturi bil-mutur li ġejjin jistgħu jinbiegħu, għandhom ikunu kif ġej:—

**MAXIMUM PRICES OF  
MOTOR VEHICLES**

(Sale of Commodities (Control) Regulations, 1972, Regulation 3)

Order No. 73

The Acting Director of Trade notifies that the maximum prices at which the following types of motor vehicles may be sold, shall be as follows:—

Tip Type	Nru. tax-Chassis Chassis No.	Prezz lill-Pubbliku Price to Public Lm
<b>PEUGEOT</b>		
305 GLD 1769cc, Saloon	9505602/9505302	4567
305 GL 1290cc	9505581/9506122/9507180	3880
205 GL, 1124cc with rear wiper	5767652/5768494/5768947	3294
205 GE, 954cc	5764348	3070
<b>FORD</b>		
Sierra 1300 L	00085/00088/00102	3867
Sierra 2000 Ghia	36123	7040
Sierra 2000 Ghia	36124	6230

L-Ordnijiet kollha ta' qabel li ma jaqblux ma' ta' hawn fuq huma b'dan imħassrin.

All previous Orders inconsistent with the above are hereby repealed.

L-14 ta' Ġunju, 1985

14th June, 1985

(DT 3/4/83)

(SITC No. 732110)

## DIPARTIMENT TAL-KUMMERĊ

### Importazzjoni ta' Ċirasa Friska

Id-Dipartiment tal-Kummerċ jikkonsidra applikazzjonijiet għall-ħruġ ta' liċenzi għall-importazzjoni ta' kwantitajiet limitati ta' ċirasa friska.

2. Iċ-ċirasa għandha tasal Malta matul Lulju, 1985, jew f'dati oħra li jistgħu jiġu speċifikati fil-liċenza meta tinħareġ.

3. L-applikazzjonijiet għandhom isiru fuq il-formoli ta' liċenza għall-importazzjoni li jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment tal-Kummerċ, Lascaris, Valletta. Dawn l-applikazzjonijiet f'*envelopes* magħluqa markati "SITC No. 051931 — ĊIRASA", fir-rokna fin-naħa tax-xellug, għandhom jaslu fid-Dipartiment mhux aktar tard mill-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, il-21 ta' Ġunju, 1985.

4. L-applikazzjonijiet għandhom ikollhom tagħrif dwar il-pajjiż ta' oriġini, prezzijiet C & F, id-data mistennija tal-wasla, gradi, daqsijiet u isem tal-varjeta ta' ċirasa.

5. Id-Dipartiment tal-Kummerċ iżomm id-dritt li jaċċetta jew jirrofta f'parti jew kollha kemm hi xi applikazzjoni jew l-applikazzjonijiet kollha li jaslu.

6. Kull tagħrif ieħor jista' jinkiseb mid-Dipartiment tal-Kummerċ, Tel. Nru. 607859.

L-14 ta' Ġunju, 1985

## DEPARTMENT OF TRADE

### Importation of Fresh Cherries

The Department of Trade will consider applications for the importation of limited quantities of fresh cherries.

2. The cherries are to arrive in Malta during July, 1985, or such other dates that may be specified in the licence when issued.

3. Applications are to be submitted on import licence forms obtainable from the Department of Trade, Lascaris, Valletta. Such applications in sealed envelopes marked "SITC No. 051931 — CHERRIES" on the left-hand corner, should reach the Department by not later than 10.00 a.m. on Friday, 21st June, 1985.

4. Applications should contain information regarding country of origin, C & F prices, expected date of arrival, grades, sizes and name of variety of cherries.

5. The Department of Trade reserves the right to accept or reject in part or in full any or all of the applications received.

6. Any further information may be obtained from the Department of Trade, Tel. No. 607859.

14th June, 1985

**London Chamber of Commerce — Harifa 1985**

Id-Direttur ta' l-Edukazzjoni jgharraf lill-kandidati li bi hsiebhom joqogħdu għall-eżamijiet imsemmija hawn fuq, illi formoli ta' l-applikazzjoni jintlaqgħu mir-Registratur ta' l-Eżamijiet minn nhar it-Tnejn, l-1 ta' Lulju, 1985, sa nhar il-Gimgha, it-12 ta' Lulju, 1985, mis-7.30 a.m. sa nofs in-nhar kif ġej:—

*Kandidati f'Malta*

Fergħa ta' l-Eżamijiet,  
31, Triq Nofs in-Nhar,  
Valletta.

*Kandidati f'Għawdex*

Uffiċċju ta' l-Uffiċċjal ta' l-Edukazzjoni,  
c/o Skola Sekondarja tas-Subien,  
Ir-Rabat,  
Għawdex.

Dettalji dwar drittijiet ta' hlas u suġġetti jistgħu jinkisbu mill-Fergħa ta' l-Eżamijiet, Valletta, u mill-Uffiċċju ta' l-Uffiċċjal ta' l-Edukazzjoni, ir-Rabat, Għawdex.

L-14 ta' Ġunju, 1985

**Royal Society of Arts — Harifa 1985**

Id-Direttur ta' l-Edukazzjoni jgharraf lill-kandidati li bi hsiebhom joqogħdu għall-eżamijiet imsemmija hawn fuq, illi formoli ta' l-applikazzjoni jintlaqgħu mir-Registratur ta' l-Eżamijiet minn nhar it-Tnejn, l-1 ta' Lulju, 1985, sa nhar il-Gimgha, it-12 ta' Lulju, 1985, mis-7.30 a.m. sa nofs in-nhar kif ġej:—

*Kandidati f'Malta*

Fergħa ta' l-Eżamijiet,  
31, Triq Nofs in-Nhar,  
Valletta.

*Kandidati f'Għawdex*

Uffiċċju ta' l-Uffiċċjal ta' l-Edukazzjoni,  
c/o Skola Sekondarja tas-Subien,  
Ir-Rabat,  
Għawdex.

Dettalji dwar drittijiet ta' hlas u suġġetti jistgħu jinkisbu mill-Fergħa ta' l-Eżamijiet, Valletta, u mill-Uffiċċju ta' l-Uffiċċjal ta' l-Edukazzjoni, ir-Rabat, Għawdex.

L-14 ta' Ġunju, 1985

**London Chamber of Commerce — Autumn 1985**

The Director of Education notifies candidates intending to sit for the above examinations that application forms will be received by the Registrar of Examinations from Monday, 1st July, 1985, to Friday, 12th July, 1985, from 7.30 a.m. to 12.00 noon as follows:—

*Malta Candidates*

Examinations Branch,  
31, South Street,  
Valletta.

*Gozo Candidates*

Office of the Education Officer,  
c/o Boys' Secondary School,  
Victoria,  
Gozo.

Details regarding fees and subjects available may be obtained from the Examinations Branch, Valletta, and from the Office of the Education Officer, Victoria, Gozo.

14th June, 1985

**Royal Society of Arts — Autumn 1985**

The Director of Education notifies candidates intending to sit for the above examinations that application forms will be received by the Registrar of Examinations from Monday, 1st July, 1985, to Friday, 12th July, 1985, from 7.30 a.m. to 12.00 noon as follows:—

*Malta Candidates*

Examinations Branch,  
31, South Street,  
Valletta.

*Gozo Candidates*

Office of the Education Officer,  
c/o Boys' Secondary School,  
Victoria,  
Gozo.

Details regarding fees and subjects available may be obtained from the Examinations Branch, Valletta, and from the Office of the Education Officer, Victoria, Gozo.

14th June, 1985



## GOZO CHANNEL CO. LTD

Il-Kumpanija tgħarraf illi b'seħħ mit-Tnejn, is-17 ta' Ġunju, 1985 sal-Ġimgħa, il-21 ta' Ġunju, 1985, l-M.V. Melitaland se jieqaf għall-manutenzjoni regolari.

L-M.V. Mgarr se jagħmel il-vjaġġi bejn l-Imgarr u ċ-Ċirkewwa. Se jagħmel ukoll xi vjaġġi żejda skond il-ħtieġa.

L-M.V. Ghawdex se jagħmel ukoll vjaġġi mit-Tnejn sal-Ġimgħa matul il-ġimgħa hawn fuq imsemmija kif ġej:—

Minn From	It-Tnejn Monday	It-Tlieta Tuesday	L-Erbgha Wednesday	Il-Ħamis Thursday	Il-Ġimgħa Friday
L-Imgarr, Ghawdex Mgarr, Gozo	6.00 a.m.	6.00 a.m.	6.00 a.m.	6.00 a.m.	6.00 a.m.
Sa Maison ... ..	2.00 p.m.	9.30 a.m.	9.30 a.m.	2.00 p.m.	9.30 a.m.
Sa Maison	—	5.30 p.m.	5.30 p.m.	—	5.30 p.m.
L-Imgarr, Ghawdex Mgarr, Gozo	—	7.30 p.m.	7.30 p.m.	—	7.30 p.m.
Sa Maison ... ..	—	—	—	—	—
Sa Maison	—	—	—	—	—

L-14 ta' Ġunju, 1985

## GOZO CHANNEL CO. LTD

The Company notifies that with effect from Monday, 17th June, 1985 up to Friday, 21st June, 1985, the M.V. Melitaland will be laid up for periodic maintenance.

The M.V. Mgarr will operate the schedule between Mgarr and Ċirkewwa. It will also make the necessary extra trips to meet the demand.

The M.V. Ghawdex will also operate from Monday to Friday during the said week as follows:—

14th June, 1985

## MALTA SHIPBUILDING CO. LTD.

I-*Chairman*, Malta Shipbuilding Co. Ltd. igħarraf illi sa nofs in-nhar ta' nhar l-Erbgha, it-3 ta' Lulju, 1985, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Avviż Nru. MSP ST 24/C/85-T. Provvista u konsenja ta' *Cable flat, Cable trolleys* u aċċessorji.

Avviż Nru. MSP ST 11/G/85-T. Provvista u konsenja ta' *metal grinding discs* (daqsjiet diversi).

Kwot. Nru. MSP ST 2/N/85-Q. Provvista u konsenja ta' *Non-Destructive Testing Accessories*.

Irid jithallas dritt ta' ħamsin ċenteżmu (50c) għal kull kopja ta' l-offerta.

Il-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Malta Shipbuilding Co. Ltd, *Registry Office*, Triq il-Labour, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofs in-nhar.

L-14 ta' Ġunju, 1985

## MALTA SHIPBUILDING CO. LTD.

The Chairman, Malta Shipbuilding Co. Ltd notifies that sealed tenders/quotations will be received up to noon of Wednesday, 3rd July, 1985, for:—

Advt. No. MSP ST 24/C/85-T. Supply and delivery of *Cable flat, Cable trolleys* and accessories.

Advt. No. MSP ST 11/G/85-T. Supply and delivery of *metal grinding discs* (various sizes).

Quot. No. MSP ST 2/N/85-Q. Supply and delivery of *Non-Destructive Testing Accessories*.

A fee of fifty cents (50c) will be charged for every copy of tender.

Forms of tender/quotation and any other information may be obtained from the Malta Shipbuilding Co. Ltd, *Registry Office*, Labour Road, Marsa, on any working day between 8.00 a.m. and noon.

14th June, 1985

## UFFIĊĊJU TAT-TEŻOR

L-*Accountant General* u *Direttur tal-Kuntratti* javża illi:—

Jistgħu jintbagħtu offeriti magħluġin sal-10 a.m. tat-TLIETA, it-18 ta' Ġunju, 1985, għal:—

Avviż Nru. 224. *Provvista ta' bench top centrifuges* għal-laboratorju lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 225. *Provvista ta' tagħmir mediku u kirurġiku* Nru. 9 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 226. *Provvista ta' tagħmir mediku u kirurġiku* Nru. 10 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 227. *Provvista ta' tagħmir mediku u kirurġiku* Nru. 14 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 228. *Provvista ta' recipjenti għal faxex użati* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 229. *Provvista ta' fluorescence microscope* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 250. *Provvista ta' prodotti tad-demm* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 251. *Provvista u stallazzjoni ta' E & M Services* fl-Isptar Sir Paul Boffa lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 252. *Provvista ta' 2×675MB fixed drives* liċ-Ċentru tal-Computer.

Avviż Nru. 253. *Provvista ta' airconditioning units* liċ-Ċentru tal-Computer.

Avviż Nru. 282. *Tagħbija, garr u ppustjar ta' karta lit-Taqsima tat-Tagħrif.*

Jistgħu jintbagħtu offeriti magħluġin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, l-20 ta' Ġunju, 1985, għal:—

Avviż Nru. 235. *Provvista ta' insulina* Nru. 1 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 236. *Provvista ta' mustardini u pilloli* Nru. 2 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 237. *Stedina għall-Offerta Nru. 237 maħruġa mir-Repubblika ta' Malta għall-proġett li se jiġi finanzjat mill-Komunità Ekonomika Ewropeja taħt il-ftehim bejn il-K.E.E. u Malta:—*

*Provvista, stallazzjoni u commissioning ta' tagħmir ta' l-X-Ray* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 254. *Provvista ta' linen sutures* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 255. *Provvista ta' chromic catgut* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 256. *Provvista ta' braided silk sutures* Nru. 1 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 257. *Provvista ta' braided silk sutures* Nru. 2 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 258. *Provvista ta' ophthalmic sutures* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 259. *Provvista ta' monofilament polyamide (6 jew 66) sutures* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

## THE TREASURY

The *Accountant General* and *Director of Contracts* notifies that:—

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on TUESDAY, 18th June, 1985, for:—

Advt. No. 224. Supply of laboratory bench top centrifuges to the Department of Health.

Advt. No. 225. Supply of medical and surgical equipment No. 9 to the Department of Health.

Advt. No. 226. Supply of medical and surgical equipment No. 10 to the Department of Health.

Advt. No. 227. Supply of medical and surgical equipment No. 14 to the Department of Health.

Advt. No. 228. Supply of bins for soiled dressings to the Department of Health.

Advt. No. 229. Supply of a fluorescence microscope to the Department of Health.

Advt. No. 250. Supply of blood products to the Department of Health.

Advt. No. 251. Supply and installation of E & M Services at Sir Paul Boffa Hospital to the Department of Health.

Advt. No. 252. Supply of 2×675MB fixed drives to the Computer Centre.

Advt. No. 253. Supply of airconditioning units to the Computer Centre.

Advt. No. 282. Loading, transporting and stacking of paper to the Information Division.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 20th June, 1985, for:—

Advt. No. 235. Supply of insulin No. 1 to the Department of Health.

Advt. No. 236. Supply of tablets and capsules No. 2 to the Department of Health.

Advt. No. 237. Invitation to Tender No. 237 issued by the Republic of Malta for a project which will be financed by the European Economic Community under the E.E.C. — Malta agreement:—

Supply, installation and commissioning of X-Ray equipment to the Department of Health.

Advt. No. 254. Supply of linen sutures to the Department of Health.

Advt. No. 255. Supply of chromic catgut to the Department of Health.

Advt. No. 256. Supply of braided silk sutures No. 1 to the Department of Health.

Advt. No. 257. Supply of braided silk sutures No. 2 to the Department of Health.

Advt. No. 258. Supply of ophthalmic sutures to the Department of Health.

Advt. No. 259. Supply of monofilament polyamide (6 or 66) sutures to the Department of Health.

Avviż Nru. 260. Provvista ta' materjal tal-*monofilament polypropylene suture* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 261. Provvista ta' *plain catgut* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TLIETA, il-25 ta' Ġunju, 1985, għal:—**

Avviż Nru. 241. Provvista ta' *refrigerated microtome* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 242. Provvista ta' materjal aħdar lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 243. Provvista ta' *autoclaves* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 244. Provvista ta' karta ta' I-E.C.G. lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 266. Provvista ta' *kiosks* ta' l-aluminju lid-Dipartiment tal-Lottu Pubbliku.

Avviż Nru. 267. Provvista ta' *aids* tas-smiġħ lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Avviż Nru. 268. Provvista ta' *manhole covers* u *frames* tal-ħadid fondut lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 269. Provvista ta' *stationery* ta' l-uffiċċju Nru. 1 lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 290. Provvista ta' *jelly crystals* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

\* Avviż Nru. 341. Provvista u tqegħid ta' ċangaturi tal-konkos tal-*precast prestressed* għall-*Annexes* tas-Sala tat-*Turbine* il-Gdid tal-*Power Station* tal-Marsa (Stima: Lm23,600) — Dipartiment tax-Xogħlijiet.

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, is-27 ta' Ġunju, 1985, għal:—**

Avviż Nru. 270. Provvista ta' *envelopes* lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 271. Provvista ta' *tyres* u *tubi* lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 272. Provvista ta' *trays* taż-żingu lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 277. Provvista ta' għamara ta' l-uffiċċju u *fixtures* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 278. Provvista ta' *farmaċewtiċi* Nru. 20 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 279. Provvista ta' *influenza vaccine* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 283. Provvista u stallazzjoni ta' sistema ta' l-ilma sħun fl-Isptar Rużar Briffa lid-Dipartiment tas-Saħħa.

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TLIETA, it-2 ta' Lulju, 1985, għal:—**

Avviż Nru. 262. Provvista ta' tagħmir tal-laboratorju lid-Dipartiment ta' l-Industrija.

Avviż Nru. 284. Provvista ta' injezzjonijiet Nru. 3 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Advt. No. 260. Supply of *monofilament polypropylene suture* material to the Department of Health.

Advt. No. 261. Supply of *plain catgut* to the Department of Health.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on TUESDAY, 25th June, 1985, for:—**

Advt. No. 241. Supply of a *refrigerated microtome* to the Department of Health.

Advt. No. 242. Supply of *green material* to the Department of Health.

Advt. No. 243. Supply of *autoclaves* to the Department of Health.

Advt. No. 244. Supply of *E.C.G. paper* to the Department of Health.

Advt. No. 266. Supply of *aluminium kiosks* to the Public Lotto Department.

Advt. No. 267. Supply of *hearing aids* to the Department of Education.

Advt. No. 268. Supply of *cast iron manhole covers* and *frames* to the Central Supplies Section.

Advt. No. 269. Supply of *office stationery* No. 1 to the Central Supplies Section.

Advt. No. 290. Supply of *jelly crystals* to the Department of Health.

\* Advt. No. 341. Supply and laying of *precast prestressed concrete slabs* for the *Annexes* of the *New Turbine Hall* at the *Power Station, Marsa* (Estimate: Lm23,600) — Department of Works.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 27th June, 1985, for:—**

Advt. No. 270. Supply of *envelopes* to the Central Supplies Section.

Advt. No. 271. Supply of *tyres* and *tubes* to the Central Supplies Section.

Advt. No. 272. Supply of *zinc trays* to the Central Supplies Section.

Advt. No. 277. Supply of *office furniture* and *fixtures* to the Department of Health.

Advt. No. 278. Supply of *pharmaceuticals* No. 20 to the Department of Health.

Advt. No. 279. Supply of *influenza vaccine* to the Department of Health.

Advt. No. 283. Supply and installation of a *hot water heating system* at *Rużar Briffa Hospital* to the Department of Health.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on TUESDAY, 2nd July, 1985, for:—**

Advt. No. 262. Supply of *laboratory equipment* to the Department of Industry.

Advt. No. 284. Supply of *injections* No. 3 to the Department of Health.

Avviż Nru. 285. Provvista ta' *meters* ta' l-ilma kiesaħi lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 286. Provvista ta' *boiler suits* lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 291. Provvista ta' *antimicrobial agents* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 292. Provvista ta' *cabinets* ta' l-azzar lid-Dipartiment tal-Pulizija.

Avviż Nru. 293. Provvista ta' karta bajda *Plain* għall-*copier* lit-Taqsima tat-Tagħrif.

Avviż Nru. 294. Provvista ta' *cardboard* lit-Taqsima tat-Tagħrif.

Avviż Nru. 295. Provvista ta' *aircooled condensing units* lid-Dipartiment tal-Kummerċ.

Avviż Nru. 310. Provvista ta' tonn taż-żejt lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 311. Bini ta' tmien *flats* f'168/169, Triq San Gużep, l-Isla (Stima: Lm37,548) lid-Dipartiment tax-Xoghlijiet.

Avviż Nru. 328. Manifattura ta' *cushioning pads* u *guide rails* għal *caisson construction basin* lix-Xlokk Construction Company Limited (Jithallas dritt ta' Lm1 għal kull sett ta' disinji).

Avviż Nru. 329. Bini ta' erba' *fabbriki terraced* AT4, AT5, AT6 u AT7 fil-Qasam Industrijali tal-Marsa (Stima: Lm57,335) — Korporazzjoni għall-Iżvilupp ta' Malta.

Avviż Nru. 330. Bini tal-Fabbrika A58 fil-Qasam Industrijali tal-Marsa (Stima: Lm61,830) — Korporazzjoni għall-Iżvilupp ta' Malta.

Avviż Nru. 331. Bini ta' struttura ta' l-azzar, saqaf tal-konkos u tqegħid ta' *waterproofing* fil-Fabbrika KW36, Qasam Industrijali ta' Kordin. (Stima: Lm29,588) — Korporazzjoni għall-Iżvilupp ta' Malta.

Avviż Nru. 332. Xoghlijiet ta' dekorazzjoni u xoghlijiet oħra ta' l-aħhar fil-Fabbrika KW36 fil-Qasam Industrijali ta' Kordin — Korporazzjoni għall-Iżvilupp ta' Malta.

Avviż Nru. 333. Provvista u twaħħil ta' bibien u tweqi tal-hadid galvanizzat fil-Fabbrika KW36 fil-Qasam Industrijali ta' Kordin — Korporazzjoni għall-Iżvilupp ta' Malta.

Avviż Nru. 334. Bini ta' blokk ta' uffiċċji u xoghlijiet oħra fil-Fabbrika KW24, fil-Qasam Industrijali ta' Kordin (Stima: Lm18,499) — Korporazzjoni għall-Iżvilupp ta' Malta.

Avviż Nru. 335. Bini ta' estensjoni għall-Fabbrika B37 M.C.L. Components (Stima: Lm20,281) fil-Qasam Industrijali ta' Bulebel — Korporazzjoni għall-Iżvilupp ta' Malta.

**Jistgħu jintbagħtu offeriti magħluqin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, 1-4 ta' Lulju, 1985, għal:—**

Avviż Nru. 273. Provvista ta' tagħmir mediku u kirurgiku Nru. 1 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Advt. No. 285. Supply of cold water meters to the Central Supplies Section.

Advt. No. 286. Supply of boiler suits to the Central Supplies Section.

Advt. No. 291. Supply of antimicrobial agents to the Department of Health.

Advt. No. 292. Supply of steel cabinets to the Police Department.

Advt. No. 293. Supply of white plain copier paper to the Information Division.

Advt. No. 294. Supply of cardboard to the Information Division.

Advt. No. 295. Supply of aircooled condensing units to the Department of Trade.

Advt. No. 310. Supply of tunny-in-oil to the Department of Health.

Advt. No. 311. Construction of eight flats at 168/169, St Joseph Street, Senglea (Estimate: Lm37,548) to the Department of Works.

Advt. No. 328. Manufacture of cushioning pads and guide rails for caisson construction basin to the Xlokk Construction Company Limited. (A fee of Lm1 will be charged for each set of drawings).

Advt. No. 329. Construction of four terraced factories AT4, AT5, AT6 and AT7 at Marsa Industrial Estate (Estimate: Lm57,335) — Malta Development Corporation.

Advt. No. 330. Construction of Factory A58 at Marsa Industrial Estate (Estimate: Lm61,830) — Malta Development Corporation.

Advt. No. 331. Construction of steel structure, concrete roof and laying of waterproofing at Factory KW36, Kordin Industrial Estate (Estimate: Lm29,588) — Malta Development Corporation.

Advt. No. 332. Decoration and other finishing works at Factory KW36 — Kordin Industrial Estate — Malta Development Corporation.

Advt. No. 333. Supply and fixing of galvanised metal doors and windows at Factory KW36, Kordin Industrial Estate — Malta Development Corporation.

Advt. No. 334. Construction of an office block and other works to Factory KW24, Kordin Industrial Estate (Estimate: Lm18,499) — Malta Development Corporation.

Advt. No. 335. Construction of an extension to Factory B37 M.C.L. Components (Estimate: Lm20,281) at Bulebel Industrial Estate — Malta Development Corporation.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 4th July, 1985, for:—**

Advt. No. 273. Supply of medical and surgical equipment No. 1 to the Department of Health.

Avviż Nru. 274. Provvista ta' sodod ta' għoli varjabbli lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 302. Provvista ta' boltijiet, skorfini, washers, rivets u msiemer lit-Taqsima Ċentrali ta' Provvisti.

\* Avviż Nru. 336. Trasport ta' emigranti li jin-għataw għajnuna lid-Dipartiment tax-Xogħol u Emigrazzjoni.

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TLIETA, id-9 ta' Lulju, 1985, għal:—**

Avviż Nru. 280. Provvista ta' farmaċewtiċi Nru. 6 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 281. Provvista ta' beep receivers u charging rack lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 314. Provvista ta' ikel għal-klieb/qtates f'laned lid-Dipartiment ta' l-Agrikoltura u Sajd.

Avviż Nru. 315. Provvista ta' rombli tal-karta għat-teleprinters lid-Dipartiment ta' l-Avjazzjoni Civili.

Avviż Nru. 316. Retubing tal-boiler Nru. 4 fil-Isptar San Luqa lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 317. Manifattura, provvista u twaħħil ta' diviżorji ta' l-aluminju fil-Blokk tal-Medical Out-Patients ta' l-Isptar San Luqa, lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 318. Provvista u twaħħil ta' soffett fil-Blokk tal-Medical Out-Patients ta' l-Isptar San Luqa, lid-Dipartiment tas-Saħħa.

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, il-11 ta' Lulju, 1985, għal:—**

Avviż Nru. 287. Provvista ta' materjal tad-drill abjad lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 288. Provvista ta' farmaċewtiċi Nru. 5 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 289. Provvista ta' anti-riot equipment lill-Forzi Armati ta' Malta/Task Force.

Avviż Nru. 319. Provvista ta' aċċessorji ta' l-elettriku u fittings tal-conduit lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 320. Provvista ta' atomic absorption spectrophotometer lill-Università ta' Malta.

Avviż Nru. 321. Provvista ta' choledochofiber-scope lill-Università ta' Malta.

Avviż Nru. 322. Provvista ta' microcomputers lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Avviż Nru. 323. Provvista ta' magnetrons Tip 5586, Tip M5035, lid-Dipartiment ta' l-Avjazzjoni Civili.

Advt. No. 274. Supply of variable height beds to the Department of Health.

Advt. No. 302. Supply of bolts, nuts, washers, rivets and nails to the Central Supplies Section.

\* Advt. No. 336. Transport of assisted migrants to the Department of Labour and Emigration.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on TUESDAY, 9th July, 1985, for:—**

Advt. No. 280. Supply of pharmaceuticals No. 6 to the Department of Health.

Advt. No. 281. Supply of beep receivers and charging rack to the Department of Health.

Advt. No. 314. Supply of dog/cat food in tins to the Department of Agriculture and Fisheries.

Advt. No. 315. Supply of teleprinter paper rolls to the Department of Civil Aviation.

Advt. No. 316. Retubing of boiler No. 4 at St Luke's Hospital to the Department of Health.

Advt. No. 317. Manufacture, supply and fixing of aluminium partitions at Medical Out-Patients Block, St Luke's Hospital, to the Department of Health.

Advt. No. 318. Supply and fixing of suspended soffit at Medical Out-Patients Block, St Luke's Hospital, to the Department of Health.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 11th July, 1985, for:—**

Advt. No. 287. Supply of white drill material to the Department of Health.

Advt. No. 288. Supply of pharmaceuticals No. 5 to the Department of Health.

Advt. No. 289. Supply of anti-riot equipment to the Armed Forces of Malta/Task Force.

Advt. No. 319. Supply of electrical accessories and conduit fittings to the Central Supplies Section.

Advt. No. 320. Supply of an atomic absorption spectrophotometer to the University of Malta.

Advt. No. 321. Supply of choledochofiber-scope to the University of Malta.

Advt. No. 322. Supply of microcomputers to the Department of Education.

Advt. No. 323. Supply of magnetrons Type 5586, Type M5035 to the Department of Civil Aviation.

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TLIETA, is-16 ta' Lulju, 1985, għal:—**

Avviż Nru. 296. Provvista ta' materjal ta' lewn ikħal tad-*dungaree* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 297. Provvista ta' mustardini u kapsuli Nru. 1 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 298. Provvista ta' farmaċewtiċi Nru. 8 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 299. Provvista ta' farmaċewtiċi Nru. 13 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 300. Provvista ta' *binocular microscopes* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 301. Provvista ta' *paediatric aerosol tents* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

\* Avviż Nru. 337. Provvista ta' *heaters* ta' l-elettriku lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-FAMIS, it-18 ta' Lulju, 1985, għal:—**

Avviż Nru. 303. Provvista ta' tagħmir dentali lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 304. Provvista ta' *protective (safety) cabinet* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 305. Provvista ta' *refrigerator* għall-ħażna tad-demm lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 306. Provvista ta' *refrigerated centrifuge* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 307. Provvista ta' *foetal monitor* li jista' jingarr lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 308. Provvista ta' *diagonal material* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 309. Provvista ta' materjal għal lożor lid-Dipartiment tas-Saħħa.

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TLIETA, it-23 ta' Lulju, 1985, għal:—**

Avviż Nru. 312. Provvista ta' *pipe lagging* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 313. Provvista ta' farmaċewtiċi Nru. 9 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-FAMIS, il-25 ta' Lulju, 1985, għal:—**

Avviż Nru. 324. Provvista ta' faxex Nru. 1 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 325. Provvista ta' tagħmir mediku u kirurġiku Nru. 7 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 326. Provvista ta' *H. Salmonella Flagella Agglutination Serum* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 327. Provvista ta' *duplicating paper* lit-Taqsima tat-Tagħrif.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on TUESDAY, 16th July, 1985, for:—**

Advt. No. 296. Supply of blue dungaree material to the Department of Health.

Advt. No. 297. Supply of tablets and capsules No. 1 to the Department of Health.

Advt. No. 298. Supply of pharmaceuticals No. 8 to the Department of Health.

Advt. No. 299. Supply of pharmaceuticals No. 13 to the Department of Health.

Advt. No. 300. Supply of binocular microscopes to the Department of Health.

Advt. No. 301. Supply of paediatric aerosol tents to the Department of Health.

\* Advt. No. 337. Supply of electric heaters to the Central Supplies Section.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 18th July, 1985, for:—**

Advt. No. 303. Supply of dental equipment to the Department of Health.

Advt. No. 304. Supply of protective (safety) cabinet to the Department of Health.

Advt. No. 305. Supply of blood storage refrigerator to the Department of Health.

Advt. No. 306. Supply of a refrigerated centrifuge to the Department of Health.

Advt. No. 307. Supply of a portable foetal monitor to the Department of Health.

Advt. No. 308. Supply of diagonal material to the Department of Health.

Advt. No. 309. Supply of sheeting material to the Department of Health.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on TUESDAY, 23rd July, 1985, for:—**

Advt. No. 312. Supply of pipe lagging to the Department of Health.

Advt. No. 313. Supply of pharmaceuticals No. 9 to the Department of Health.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 25th July, 1985, for:—**

Advt. No. 324. Supply of dressings No. 1 to the Department of Health.

Advt. No. 325. Supply of medical and surgical equipment No. 7 to the Department of Health.

Advt. No. 326. Supply of *H. Salmonella Flagella Agglutination Serum* to the Department of Health.

Advt. No. 327. Supply of duplicating paper to the Information Division.

Jistgħu jintbagħtu offeriti magħluqin sal-10 a.m. tat-TLIETA, it-30 ta' Lulju, 1985, għal:—

\* Avviż Nru. 338. Provvista ta' *capping foil* ta' l-aluminju lill-Impriza għall-Bejgħ tal-Ħalib.

\* Avviż Nru. 339. Provvista ta' platti fondi lid-Dipartiment tas-Saħħa.

\* Avviż Nru. 340. Provvista ta' *farmaċewtiċi* Nru. 11 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

\* Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta li, flimkien mal-kondizzjonijiet u dokumenti oħra rilevanti jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tat-Teżor, il-Furjana, f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

L-14 ta' Ġunju, 1985

\* \* \*

### AVVIŻI TAT-TEŻOR

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-TLIETA, it-18 ta' Ġunju, 1985, l-*Accountant General* u Direttur tal-Kuntratti, It-Teżor, il-Furjana, jilqa' kwotazzjonijiet magħluqin mingħand is-Sidien tal-Lukandi għal:—

Kwot. Nru. 18/85. *Barbeque Dinners* għal Studenti ta' l-Iskola Internazzjonali ta' l-Ingliz — Sajf 1985.

Il-formoli u l-kondizzjonijiet tal-kwotazzjoni jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju ta' l-Edukazzjoni, Taqsima tal-Provvisti, Lascaris, Valletta, matul il-ħinijiet normali ta' l-uffiċċju.

L-14 ta' Ġunju, 1985

\* \* \*

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-ĦAMIS, l-20 ta' Ġunju, 1985, l-*Accountant General* u Direttur tal-Kuntratti, it-Teżor, il-Furjana, jilqa' kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot. Nru. 17/85. Provvista ta' *percussion bits* għall-ghodod tat-thaffir tal-boreholes lid-Dipartiment tax-Xogħlijiet ta' l-Ilma.

\* Kwot. Nru. 19/85. Provvista ta' *pompi stand-by* lid-Dipartiment tax-Xogħlijiet ta' l-Ilma.

Il-formoli tal-kwotazzjoni jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment tax-Xogħlijiet, Taqsima tal-Provvisti u Kuntratti, matul il-ħinijiet normali ta' l-uffiċċju.

L-14 ta' Ġunju, 1985

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on TUESDAY, 30th July, 1985, for:—

\* Advt. No. 338. Supply of aluminium capping foil to the Milk Marketing Undertaking.

\* Advt. No. 339. Supply of deep plates to the Department of Health.

\* Advt. No. 340. Supply of pharmaceuticals No. 11 to the Department of Health.

\* Advertisements appearing for the first time.

Tenders should be made only on the prescribed form, which together with the relevant conditions and other documents are obtainable on application at the Treasury, Floriana, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

14th June, 1985

\* \* \*

### TREASURY NOTICES

Sealed quotations will be received from Hoteliers, by the Accountant General and Director of Contracts, The Treasury, Floriana, up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 18th June, 1985, for:—

Quot. No. 18/85. International School of English — Provision of Barbeque Dinners — Summer 1985.

Quotation forms and conditions may be obtained from the Supplies Section of the Education Department, Lascaris, Valletta, on any working day during office hours.

14th June, 1985

\* \* \*

Sealed quotations will be received by the Accountant General and Director of Contracts, The Treasury, Floriana, up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 20th June, 1985, for:—

Quot. No. 17/85. Supply of percussion bits for borehole drilling tools to the Water Works Department.

\* Quot. No. 19/85. Supply of stand-by pumps to the Water Works Department.

Quotation forms may be obtained from the Department of Works, Supplies and Contracts Office during normal office hours.

14th June, 1985

## KORPORAZZJONI TELEMALTA

*Id-Chairman*, Korporazzjoni Telemalta, iġharraf illi:—

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-*Hamis*, it-13 ta' *Gunju*, 1985, id-Direttur tal-Kuntratti, It-Teżor, il-Furjana, jilqa' offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. TR/TT/15/85. Provvista ta' *Moisture Barrier Jelly-Filled Cables*.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, id-19 ta' *Gunju*, 1985, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot. Nru. SUP/TEL/1/85. Provvista ta' *Soldering Irons*.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-*Hamis*, l-20 ta' *Gunju*, 1985, id-Direttur tal-Kuntratti, it-Teżor, il-Furjana, jilqa' offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. TR/TT/14/85. Provvista ta' *Primary Cable*.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-*Gimgha*, il-21 ta' *Gunju*, 1985, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot. Nru. SUP/TEL/2/85. *Plain Computer Listing Paper* — bajda (245mm×280mm).

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-26 ta' *Gunju*, 1985, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. TM/T/Q/30/85. Provvista ta' *Sealing Caps* għal *Cables* tat-Telefon.

Avviż Nru. TM/T/Q/31/85. Provvista ta' *Sleeves* u *Collars* għal *Cables* tat-Telefon.

Avviż Nru. TM/T/Q/34/85. Provvista ta' *Self Amalgamating Tape*.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-*Hamis*, is-27 ta' *Gunju*, 1985, id-Direttur tal-Kuntratti, it-Teżor, il-Furjana, jilqa' offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. TR/TT/17/85. Provvista ta' *Thermo Retractable Sleeves*.

Avviż Nru. TR/TT/18/85. Provvista ta' *Jelly-Filled Sleeves* Nru. 100 u *Sleeves P.E.* Nri. 2, 6A u 11A.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-*Hamis*, l-4 ta' *Lulju*, 1985, id-Direttur tal-Kuntratti, It-Teżor, il-Furjana, jilqa' offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. TR/TT/16/85. Provvista ta' *Distribution Block Terminals*.

Avviż Nru. TR/TT/22/85. Provvista ta' *Jumper Wire*.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-10 ta' *Lulju*, 1985, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. TM/T/42/85. *Box Terminals*.

## TELEMALTA CORPORATION

The Chairman, Telemalta Corporation, notifies that:—

Sealed tenders will be received by the Director of Contracts, The Treasury, Floriana, up to 10.00 a.m. on Thursday, 13th June, 1985, for:—

Advt. No. TR/TT/15/85. Supply of *Moisture Barrier Jelly-Filled Cable*.

Sealed quotations will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 19th June, 1985, for:—

Quot. No. SUP/TEL/1/85. Supply of *Soldering Irons*.

Sealed tenders will be received by the Director of Contracts, the Treasury, Floriana, up to 10.00 a.m. on Thursday, 20th June, 1985, for:—

Advt. No. TR/TT/14/85. Supply of *Primary Cable*.

Sealed quotations will be received up to 10.00 a.m. on Friday, 21st June, 1985, for:—

Quot. No. SUP/TEL/2/85. *Plain Computer Listing Paper* — white (245mm×280mm).

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 26th June, 1985, for:—

Advt. No. TM/T/Q/30/85. Supply of *Sealing Caps* for Telephone Cables.

Advt. No. TM/T/Q/31/85. Supply of *Sleeves* and *Collars* for Telephone Cables.

Advt. No. TM/T/Q/34/85. Supply of *Self Amalgamating Tape*.

Sealed tenders will be received by the Director of Contracts, the Treasury, Floriana, up to 10.00 a.m. on Thursday, 27th June, 1985, for:—

Advt. No. TR/TT/17/85. Supply of *Thermo Retractable Sleeves*.

Advt. No. TR/TT/18/85. Supply of *Jelly-Filled Sleeves* No. 100 and *Sleeves P.E.* Nos. 2, 6A and 11A.

Sealed tenders will be received by the Director of Contracts, The Treasury, Floriana, up to 10.00 a.m. on Thursday, 4th July, 1985, for:—

Advt. No. TR/TT/16/85. Supply of *Distribution Block Terminals*.

Advt. No. TR/TT/22/85. Supply of *Jumper Wire*.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 10th July, 1985, for:—

Advt. No. TM/T/42/85. *Box Terminals*.



\* Avviż Nru. TM/T/Q/29/85. Provvista ta' *Sealing Compound* u *Self-Sealing Tape*.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Hamis, il-11 ta' Lulju, 1985, id-Direttur tal-Kuntratti, It-Teżor, il-Furjana, jilqa' offeriti magħluqin għal:—

Avviż Nru. TR/TT/23/85. Provvista ta' pajpijiet tal-P.V.C.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Hamis, it-18 ta' Lulju, 1985, id-Direttur tal-Kuntratti, It-Teżor, il-Furjana, jilqa' offeriti magħluqin għal:—

Avviż Nru. TR/TT/21/85. Provvista ta' *Cable Sekondarju*.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-24 ta' Lulju, 1985, jintlaqgħu offeriti magħluqin għal:—

\* Avviż Nru. TM/T/52/85. Provvista ta' *Linesmen Handsets*.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Hamis, l-1 ta' Awissu, 1985, id-Direttur tal-Kuntratti, It-Teżor, il-Furjana, jilqa' offeriti magħluqin għal:—

Avviż Nru. TR/TT/49/85. Provvista ta' *Cable Leading-In One Pair*.

\* Avviż Nru. TR/TT/40/85. *Binding Wire* ta' l-azzar galvanizzat 18 SWG miksi bil-*Polythene*.

Il-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Telemalta, Taqsima tat-Telekomunikazzjonijiet, Taqsima tal-Provvisti u Kuntratti, It-Telgħa ta' Spencer, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

#### TAQSIMA TA' XANDIR MALTA

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, id-19 ta' Ġunju, 1985, iċ-'Chairman', Korporazzjoni Telemalta, Xandir Malta, Guardamangia, jilqa' kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot. Nru. XM/TV 11/85. Provvista u Stal-lazzjoni ta' żewġ (2) *window type airconditioners*.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-17 ta' Lulju, 1985, iċ-'Chairman', Korporazzjoni Telemalta, Xandir Malta, Guardamangia, jilqa' offeriti magħluqin għal:—

Avviż Nru. TM/XM 47/85. Provvista ta' *Video Cassettes*.

Avviż Nru. TM/XM 48/85. Provvista ta' *Video Tapes* tal-1".

\* Advt. No. TM/T/Q/29/85. Supply of Sealing Compound and Self-Sealing Tape.

Sealed tenders will be received by the Director of Contracts, The Treasury, Floriana, up to 10.00 a.m. on Thursday, 11th July, 1985, for:—

Advt. No. TR/TT/23/85. Supply of PVC Pipes.

Sealed tenders will be received by the Director of Contracts, The Treasury, Floriana, up to 10.00 a.m. on Thursday, 18th July, 1985, for:—

Advt. No. TR/TT/21/85. Supply of Secondary Cable.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 24th July, 1985, for:—

\* Advt. No. TM/T/52/85. Supply of Linesmen Handsets.

Sealed tenders will be received by the Director of Contracts, The Treasury, Floriana, up to 10.00 a.m. on Thursday, 1st August, 1985, for:—

Advt. No. TR/TT/49/85. Supply of Cable Leading-In One Pair.

\* Advt. No. TR/TT/40/85. Galvanised steel Binding Wire 18 SWG covered with Polythene.

Forms of tender/quotation and further information may be obtained from Telemalta Corporation, Telecommunications Division, Supplies and Contracts Section, Spencer Hill, Marsa, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

#### XANDIR MALTA DIVISION

Sealed quotations will be received by the Chairman, Telemalta Corporation, Xandir Malta Division, Guardamangia, up to 10.00 a.m. on Wednesday, 19th June, 1985, for:—

Quot. No. XM/TV 11/85. Supply and installation of two (2) window type airconditioners.

Sealed tenders will be received by the Chairman, Telemalta Corporation, Xandir Malta, Guardamangia, up to 10.00 a.m. on Wednesday, 17th July, 1985, for:—

Advt. No. TM/XM 47/85. Supply of Video Cassettes.

Advt. No. TM/XM 48/85. Supply of 1" Video Tapes.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-~~Hamis~~, il-25 ta' Lulju, 1985, id-Direttur tal-Kuntratti, it-Teżor, il-Furjana, jilqa' offeriti magħluqin għal:—

Avviż Nru. TR/XM 46/85. Provvista ta' *Editing Suites*.

Avviż Nru. XR 17/85. Provvista ta' Tagħmir tar-Radju.

\* Avvizi/kwotazzjonijiet li qed jidhru għall-ewwel darba.

Il-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni u tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Telemalta, Taqsima ta' Xandir Malta, Guardamangia, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

L-14 ta' Ġunju, 1985

#### KUMITAT TAL-WELFARE

*Ic-Chairman*, Kumitat tal-*Welfare*, iġharraf illi sa mhux aktar tard mill-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, il-21 ta' Ġunju, 1985, fil-Kaxxa ta' l-Offerti fiċ-Ċentru Hidma Soċjali, Santa Venera, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal xogħlijiet li għandhom x'jaqsmu mal-bini mill-ġdid ta' l-Inħawi tal-Palk fiċ-Ċentru Rikreativ ta' Has-Serħ.

Il-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu minghand il-Kumitat tal-*Welfare*, Ċentru Hidma Soċjali, Santa Venera, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

L-14 ta' Ġunju, 1985

\* \* \*

#### KUMITAT TAL-WELFARE

*Ic-Chairman*, Kumitat tal-*Welfare*, iġharraf illi sa mhux aktar tard mill-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, il-21 ta' Ġunju, 1985, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin fil-Kaxxa ta' l-Offerti fiċ-Ċentru Hidma Soċjali, Santa Venera, għal xogħlijiet li għandhom x'jaqsmu mal-bini mill-ġdid ta' gallarija fiċ-Ċentru Rikreativ ta' Has-Serħ.

Il-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu minghand il-Kumitat tal-*Welfare*, Ċentru Hidma Soċjali, Santa Venera, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

L-14 ta' Ġunju, 1985

Sealed tenders will be received by the Director of Contracts, The Treasury, Floriana, up to 10.00 a.m. on Thursday, 25th July, 1985, for:—

Advt. No. TR/XM 46/85. Supply of Editing Suites.

Advt. No. XR 17/85. Supply of Radio Equipment.

\* Advertisements/quotations appearing for the first time.

Forms of tender/quotation and other information may be obtained from Telemalta Corporation, Xandir Malta Division, Guardamangia, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

14th June, 1985

#### THE WELFARE COMMITTEE

The Chairman, Welfare Committee, notifies that sealed quotations will be received in Tender Box at Ċentru Hidma Soċjali, St Venera, by not later than 10.00 a.m. on Friday, 21st June, 1985, for works to be carried out in connection with the reconstruction of the Stage Area at Has-Serħ Recreational Centre.

Forms of tender/quotation and further information may be obtained from the Welfare Committee, Ċentru Hidma Soċjali, St Venera, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

14th June, 1985

\* \* \*

#### THE WELFARE COMMITTEE

The Chairman, Welfare Committee, notifies that sealed quotations will be received in the Tender Box at Ċentru Hidma Soċjali, St Venera, by not later than 10.00 a.m. on Friday, 21st June, 1985, for works to be carried out in connection with the reconstruction of a balcony at Has-Serħ Recreational Centre.

Forms of tender/quotation and further information may be obtained from the Welfare Committee, Ċentru Hidma Soċjali, St Venera, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

14th June, 1985

## QUALITY SHOES LIMITED

Sa nofs in-nhar ta' nhar il-Ħamis, il-11 ta' Lulju, 1985, din il-Kumpanija li tinsab f'UB 33, Qasam Industrijali, San Ġwann, tilqa' kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot. Nru. 1. *Chain Stitching Machine*, kompluta bi *thread trimmer*, *stand* tal-ħadid fondut, wiċċ tal-mejda u mutur biex taħdem fuq kurrent elettriku *three phase*.

Kwot. Nru. 2. Makna għal *Seam Pressing u Tape Attaching* għall-uċuh ta' *boots* u żraben kompluta bi *stand* u mejda biex taħdem fuq kurrent elettriku *three phase*.

Kwot. Nru. 3. *Pressa awtomatika għal fusing ta' interlinings* ma' mejda tal-pressa tal-kejl ta' madwar 80 cm × 80 cm (jew ekwivalenti). Pjanċa tal-mogħdija biex tinkesa bit-*teflon* jew materjal simili ieħor. Din il-makna trid tkun taħdem fuq kurrent elettriku *three phase*.

Kwot. Nru. 4. Tliet makni *Upper Design Silver Marking*.

Kwot. Nru. 5. *Top Stitching Machine* kompluta bix-xafra ta' fuq, *thread trimmer*, *stand* tal-metall (ħadid fondut), wiċċ tal-mejda u mutur biex jaħdem fuq kurrent elettriku *three phase*.

Kwot. Nru. 6. *Pressa bil-hydraulic* li twaħħal il-pettijiet taż-żraben tat-tfal u ta' l-irġiel u li tkun tista' tippressa pettijiet għoljin, biex taħdem fuq kurrent elettriku *three phase*.

Kwot. Nru. 7. Makna tal-mogħdija u livellar tal-qigħan tal-gild taż-żraben biex taħdem fuq kurrent elettriku *three phase*.

Kwot. Nru. 8. *Vacuum form* għar-riproduzzjoni ta' forom taż-żraben ta' materjal abjad ta' plastika rqieqa.

Kwot. Nru. 9. *Time Switch* li jkun kapaċi jixgħel u jitfi makni diversi fuq tliet linji differenti u jibqa' jaħdem sa mitl siegħa f'każ ta' qtugħ fil-provvista ta' l-elettriku, *tamper proof* u jkun jiflaħ mhux inqas minn 27 makna.

Kwot. Nru. 10. Kumpressur ta' l-arja li jista' jipproduċi 150 cfm komplut b'*safety valve*, *pressure gauge*, *condensation drain cock* u bi ftuħ għal spezzjonar.

Il-kwotazzjonijiet għandhom jinkludu ż-żmien tal-konsenja, stallazzjoni u tħaddim tal-makkinarju, l-aħjar kondizzjonijiet ta' ħlas u katalgi illustrati b'test Inġliż flimkien ma' żmien ta' garanzija, servizz ta' wara l-bejgħ u ħażna ta' *spare parts*.

L-14 ta' Ġunju, 1985

## QUALITY SHOES LIMITED

Sealed quotations will be received by this Company, situated at UB 33, Industrial Estate, San Ġwann, up to 12 noon on Thursday, 11th July, 1985, for:—

Quot. No. 1. *Chain Stitching Machine*, complete with *thread trimmer*, cast iron *stand*, table top and motor to operate on three phase electric current.

Quot. No. 2. *Seam Pressing and Tape Attaching Machine* for boots and shoe uppers complete with *stand* and table to operate on three phase electric current.

Quot. No. 3. *Automatic Press* for fusing of interlinings with a pressing table measuring about 80 cms × 80 cms (or equivalent). *Ironing plate* to be covered with *teflon* or other similar material. This machine is to operate on three phase electric current.

Quot. No. 4. Three *Upper Design Silver Marking Machines*.

Quot. No. 5. *Top Stitching Machine* complete with upper blade, *thread trimmer*, metal (cast iron) *stand*, table top and motor to operate on three phase electric current.

Quot. No. 6. *Hydraulic sole attaching press* for children's and men's shoes and capable to press high edged soles, to operate on three phase electric current.

Quot. No. 7. *Shoe bottom leather ironing and levelling machine* to operate on three phase electric current.

Quot. No. 8. *Vacuum form* for the reproduction of shoe lasts in thin plastic white material.

Quot. No. 9. *Time Switch* capable to put on and off various machines on three different lines and operative in case of power failure up to 100 hours, tamper proof and to take not less than 27 machines.

Quot. No. 10. Air compressing unit with an output of 150 cfm. complete with *safety valve*, *pressure gauge*, *condensation drain cock* and inspection openings.

Quotations are include delivery period, installation and successful commissings, best payment terms and illustrated literature with an English text together with guarantee period, after sales service and sock of spare parts.

14th June, 1985

## KORPORAZZJONI ENEMALTA

## ENEMALTA CORPORATION

Iċ-Chairman iġharraf illi:—

The Chairman notifies that:—

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-18 ta' Ġunju, 1985, id-Direttur tal-Kuntratti, It-Teżor, il-Furjana, jilqa' offertu magħluqin għal:—

Sealed tenders will be received by the Director of Contracts, The Treasury, Floriana, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 18th June, 1985, for:—

Avviż/E/Nru. 44/85. Pompei.

Advt./E/No. 44/85. Pumps.

Avviż/E/Nru. 50/85. Manifattura ta' Lamp Standards Ornamentali.

Advt./E/No. 50/85. Manufacture of Ornamental Lamp Standards.

Avviż/G/Nru. 6/85. Cilindri tal-Gass li jesgħu 10, 15 u 25 Kilogrammi.

Advt./G/No. 6/85. LPG Cylinders 10, 15 and 25 Kgs capacity.

Avviż/E/Nru. 54/85. Transmitter/Receivers u battery chargers.

Advt./E/No. 54/85. Transmitter/Receivers and battery chargers.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-25 ta' Ġunju, 1985, jintlaqgħu offertu magħluqin għal:—

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Tuesday, 25th June, 1985, for:—

Avviż/E/Nru. 45/85. Fanali.

Advt./E/No. 45/85. Lanterns.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-2 ta' Lulju, 1985, jintlaqgħu offertu magħluqin għal:—

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Tuesday, 2nd July, 1985, for:—

Avviż/E/Nru. 47/85. Fuseways.

Advt./E/No. 47/85. Fuseways.

Avviż/E/Nru. 70/85. Line connectors 50 u 100 mm.

Advt./E/No. 70/85. Line connectors 50 and 100 mm.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, id-9 ta' Lulju, 1985, jintlaqgħu offertu magħluqin għal:—

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Tuesday, 9th July, 1985, for:—

Avviż/E/Nru. 66/85. Lampi tas-sodium vapour u Mercury vapour discharge lamps.

Advt./E/No. 66/85. Sodium vapour lamps and Mercury vapour discharge lamps.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-16 ta' Lulju, 1985, jintlaqgħu offertu magħluqin għal:—

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Tuesday, 16th July, 1985, for:—

\* Avviż/E/Nru. 63/85. Single core cable 50 sq. mm u terminal lugs.

\* Avvt./E/No. 63/85. Single core cable 50 sq. mm and terminal lugs.

## Taqsimta ta' l-Elettriku

## Electricity Division

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgha, is-26 ta' Ġunju, 1985, jintlaqgħu offertu/kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Sealed tenders/quotations will be received up to 11.00 a.m. on Wednesday, 26th June, 1985, for:—

Avviż/E/Nru. 52/85. Xugamani.

Advt./E/No. 52/85. Towels.

Avviż/E/Nru. 60/85. Cable.

Advt./E/No. 60/85. Cable.

Kwot./E/Nru. 56/85. Ingwanti tal-Lastiku għal Linesmen.

Quot./E/No. 56/85. Rubber Gloves for Linesmen.

Kwot./E/Nru. 57/85. Torches ta' l-idejn.

Quot./E/No. 57/85. Hand torches.

Kwot./E/Nru. 58/85. Single Core cable tar-ram 4mm<sup>2</sup>

Quot./E/No. 58/85. Single Core copper cable 4mm<sup>2</sup>.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgha, it-3 ta' Lulju, 1985, jintlaqgħu offertu magħluqin għal:—

Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Wednesday, 3rd July, 1985, for:—

Avviż/E/Nru. 62/85. 2 Core aluminium cable 25 sq. mm.

Advt./E/No. 62/85. 2 Core aluminum cable 25 sq. mm.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgha, l-10 ta' Lulju, 1985, jintlaqgħu offertu magħluqin għal:—

Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Wednesday, 10th July, 1985, for:—

Avviż/E/Nru. 192/84. 2" Glav Tubes.

Advt./E/No. 192/84. 2" Glav Tubes.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-17 ta' Lulju, 1985, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

\* Avviż/E/Nru. 55/85. *Heavy duty PVC pipes u fittings.*

\* Avviż/E/Nru. 65/85. *Maximum demand meters.*

\* Avviż/E/Nru. 72/85. *Mid span connectors awtomatiċi.*

\* Kwot./E/Nru. 59/85. *Tagħmir għal drawing office.*

\* Kwot./E/Nru. 60/85. *Ilbies protettiv għal acid handling operations.*

\* Kwot./E/Nru. 61/85. *Mutur ta' l-elettriku 3 PH 220V 3.7 KW.*

\* Kwot./E/Nru. 62/85. *Twavel tal-fraxxnu 36 mm x 250 mm.*

\* Kwot./E/Nru. 63/85. *Viti tar-ramm 3 x 25 mm u 5 x 25 mm.*

\* Kwot./E/Nru. 64/85. *Insulation għal cold room.*

\* Kwot./E/Nru. 69/85. *Transformer link units.*

### Taqsimta tal-Petroleum

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-17 ta' Lulju, 1985, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

\* Kwot./P/Nru. 18/85. *Manifattura u provvista ta' tank indicating Gauges.*

\* Kwot./P/Nru. 20/85. *Modifika ta' bini f'Has-Saptan.*

\* Kwot./P/Nru. 21/85. *Floodlighting Lanterns.*

### Taqsimta tal-Gass

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-10 ta' Lulju, 1985, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż/G/Nru. 5/85. *LPG filling machine għal camping cylinders.*

Irid jithallas dritt ta' Lm1 għal kull kopja ta' l-Avviż/E/Nru. 50/85 u l-Avviż/E/Nru. 44/85.

\* Avviżi/kwotazzjonijiet li qegħdin jidhru għall-ewwel darba.

Il-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Enemalta, Bni ta' l-Amministrazzjoni Centrali, il-Moll tal-Knisja, il-Marsa, f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

L-14 ta' Ġunju, 1985

Sealed tenders/quotations will be received up to 11.00 a.m. on Wednesday, 17th July, 1985, for:—

\* Advt./E/No. 55/85. *Heavy duty PVC pipes and fittings.*

\* Advt./E/No. 65/85. *Maximum demand meters.*

\* Advt./E/No. 72/85. *Automatic mid span connectors.*

\* Quot./E/No. 59/85. *Drawing office equipment.*

\* Quot./E/No. 60/85. *Protective clothing for acid handling operations.*

\* Quot./E/No. 61/85. *Electric motor 3PH 220V 3.7 KW.*

\* Quot./E/No. 62/85. *Ashwood boards 36 mm x 250 mm.*

\* Quot./E/No. 63/85. *Brass screws 3 x 25 mm and 5 x 25 mm.*

\* Quot./E/No. 64/85. *Insulation of cold room.*

\* Quot./E/No. 69/85. *Transformer link units.*

### Petroleum Division

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Wednesday, 17th July, 1985, for:—

\* Quot./P/No. 18/85. *Manufacture and supply of tank indicating Gauges.*

\* Quot./P/No. 20/85. *Modification of building at Has-Saptan.*

\* Quot./P/No. 21/85. *Floodlighting Lanterns.*

### Gas Division

Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Wednesday, 10th July, 1985, for:—

Advt./G/No. 5/85. *LPG filling machine for camping cylinders.*

A fee of Lm1 will be charged for every copy of Advt./E/No. 50/85 and Advt./E/No. 44/85.

\* Advertisements/quotations appearing for the first time.

Forms of tender/quotations and any further information may be obtained from the Enemalta Corporation, Central Administration Building, Church Wharf, Marsa, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

14th June, 1985

## DIPARTIMENT TA' L-ARTIJET

L-Aġent Kummissarju ta' l-Artijiet iġharraf illi:—

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin f'dan l-Uffiċċju sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, l-20 ta' Ġunju, 1985, għal:—**

Avviż Nru. 155. Kiri tal-ħanut vojt Nru. 7, fil-Qasam tad-Djar, Ta' Mliet, il-Mosta.

Avviż Nru. 156. Kiri tal-ħanut vojt Nru. 1, Blokk VI, Triq il-Vitorja, l-Isla.

Avviż Nru. 157. Kiri tal-ħanut vojt Nru. 10, Blokk IV, Triq La Vallette, il-Birgu.

Avviż Nru. 158. Għoti b'ċens perpetwu ta' sit fi Triq l-Istilla ta' Betlem, Santa Lucia, immarkat E u muri bl-isfar fuq il-Pjanta LD/11/82/5.

Avviż Nru. 159. Għoti b'ċens perpetwu ta' sit hdejn l-Iskema tal-Home Ownership Plot 45, fil-Qasam tad-Djar, iż-Żejtun, muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/7/80/8/A.

Avviż Nru. 160. Bejgħ ta' sit u strutturi hdejn Dar Nru. 1, fil-Qasam tad-Djar Ta' Brandin, is-Siġġiewi.

Avviż Nru. 161. Bejgħ ta' sit fi Triq Pejpu, Kerċem, Għawdex, muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/42/78/A.

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin f'dan l-Uffiċċju sal-10.00 a.m. tal-Ħamis, is-27 ta' Ġunju, 1985, għal:—**

Avviż Nru. 162. Kiri, mhux għall-abitazzjoni, tal-fond Nru. 97, Triq l-Ifran, Valletta. (Dawk li jagħmlu offerta jridu jsemmu l-iskop).

Avviż Nru. 163. Kiri għal skopijiet kummerċjali tal-fond Nru. 61, Triq San Kristofru, Valletta. (Dawk li jagħmlu offerta jridu jsemmu l-iskop).

Avviż Nru. 164. Kiri ta' fond biex jintuża bħala maħżen fil-limiti ta' Għajnsielem, Għawdex, muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/77/85.

Avviż Nru. 165. Għoti b'ċens għal ħamsin sena għall-bini ta' *garages* ta' siti 1 sa 13 fil-Qasam tad-Djar, iż-Żejtun, murijin bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/7/80/29. (Dawk li jiehdu offerta jingħataw sit wieħed biss).

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin f'dan l-Uffiċċju sal-10.00 a.m. tal-Ħamis, l-4 ta' Lulju, 1985, għal:—**

\* Avviż Nru. 166. Kiri minn sena għal sena għal skopijiet agrikoli, ta' sit fil-Foss ta' Santa Lienna, Bormla, muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/51/81.

\* Avviż Nru. 167. Għoti b'ċens għal 50 sena għall-bini ta' *garage* ta' Sit D fil-Qasam tad-Djar, Ħal Kirkop, muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/48/83/2.

## LAND DEPARTMENT

The Acting Commissioner of Land notifies that:—

**Sealed tenders will be received at this Office up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 20th June, 1985, for:—**

Advt. No. 155. Lease of bare shop No. 7, Ta' Mliet Housing Estate, Mosta.

Advt. No. 156. Lease of bare shop No. 1, Block VI, Victory Street, Senglea.

Advt. No. 157. Lease of bare shop No. 10, Block IV, La Vallette Street, Vittoriosa.

Advt. No. 158. Grant on perpetual emphyteusis of a site in Star of Bethlehem Street, Santa Lucia, marked E and shown in yellow on Plan LD/11/82/5.

Advt. No. 159. Grant on perpetual emphyteusis of a site adjacent to Home Ownership Scheme Plot 45, Housing Estate, Żejtun, shown in red on Plan LD/7/80/8/A.

Advt. No. 160. Sale of site and structures adjacent to House No. 1, Ta' Brandin Housing Estate, Siġġiewi.

Advt. No. 161. Sale of a site in Pejpu Street, Kerċem, Gozo, shown in red on Plan LD/42/78/A.

**Sealed tenders will be received at this Office up to 10.00 a.m. on Thursday, 27th June, 1985 for:—**

Advt. No. 162. Lease, not for habitation, of premises No. 97, Old Bakery Street, Valletta, (Tenderers are to state purpose).

Advt. No. 163. Lease for commercial purposes of premises No. 61, St Christopher Street, Valletta. (Tenderers are to state purpose).

Advt. No. 164. Lease for storage purposes of premises in the limits of Għajnsielem, Gozo, shown in red on Plan LD/77/85.

Advt. No. 165. Grant on a fifty year emphyteusis for the erection of garages on sites 1 to 13 at Housing Estate, Żejtun, shown in red on Plan LD/7/80/29. (Successful tenderers will only be granted one site each).

**Sealed tenders will be received at this Office up to 10.00 a.m. on Thursday, 4th July, 1985, for:—**

\* Advt. No. 166. Lease, on a year to year basis for agricultural purposes, of a site in St Helen Ditch, Cospicua, shown in red on Plan LD/51/81.

\* Advt. No. 167. Grant on a 50-year emphyteusis for the erection of a garage of Site D, at Housing Estate, Kirkop, shown in red on Plan LD/48/83/2.

\* Avviż Nru. 168. Bejgħ ta' sit fi Triq is-Swieqi, San Ġiljan, muri bl-isfar fuq il-Pjanta LD/329/73/A.

\* Avviż Nru. 169. Bejgħ ta' sit fi Triq is-Swieqi, San Ġiljan, muri bil-blu fuq il-Pjanta LD/329/73/A.

\* Avviż Nru. 170. Bejgħ ta' sit fi Triq is-Swieqi, San Ġiljan, muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/329/73/A.

\* Avviż Nru. 171. Bejgħ ta' sit fi Triq is-Swieqi, San Ġiljan, muri bl-aħdar fuq il-Pjanta LD/329/73/A.

\* Avvizi li qed jidru għall-ewwel darba.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formoli preskritti, li flimkien mal-kondizzjonijiet rilevanti u dokumenti oħra, jistgħu jinkisbu, jekk wieħed japplika għalihom, fl-Uffiċċju ta' l-Art, Auberge de Baviere, Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

L-14 ta' Ġunju, 1985

#### DIPARTIMENT TAX-XOGHLIJET

Id-Direttur tax-Xoghlijiet iġharraf illi:—

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, il-21 ta' Ġunju, 1985, f'dan l-Uffiċċju jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

\* Avviż Nru. 47. Provvista u konsenja ta' Travetti tal-Konkos *Prestressed* u Blokki tal-Konkos mhux rinfurzati fid-Distrett 4 (Inħawi tal-Kottonera).

\* Avviż Nru. 48. Provvista, tagħbija u garr ta' Mazkan għall-Proġett tal-*By-Pass* tal-Għadira.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, is-27 ta' Ġunju, 1985, f'dan l-Uffiċċju jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot. Nru. 36/85. Provvista u konsenja ta' żewġ *Chain Blocks* għal E.M.W.D., il-Marsa.

Kwot. Nru. 37/85. Provvista ta' *Pompi* ta' l-Ilma u Accessorji lid-Dipartiment tax-Xoghlijiet ta' l-Ilma.

\* Avvizi/kwotazzjonijiet li qed jidru għall-ewwel darba.

Il-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tax-Xoghlijiet, Blokk C, Beltissebħ, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

L-14 ta' Ġunju, 1985

\* Advt. No. 168. Sale of a site in Swieqi Road, St Julian's, shown in yellow on Plan LD/329/73/A.

\* Advt. No. 169. Sale of a site in Swieqi Road, St Julian's, shown in blue on Plan LD/329/73/A.

\* Advt. No. 170. Sale of a site in Swieqi Road, St Julian's, shown in red on Plan LD/329/73/A.

\* Advt. No. 171. Sale of a site in Swieqi Road, St Julian's, shown in green on Plan LD/329/73/A.

\* Advertisements appearing for the first time.

Tenders should be made only on the prescribed forms, which together with the relevant conditions and other documents, are obtainable on application at the Land Office, Auberge de Baviere, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

14th June, 1985

#### WORKS DEPARTMENT

The Director of Works notifies that:—

Sealed tenders will be received at this Office up to 11.00 a.m. on Friday, 21st June, 1985, for:—

\* Advt. No. 47. Supply and delivery of *Prestressed Concrete Beams* (Travetti) and unreinforced *Concrete Blocks* at District 4 (Cottonera Area).

\* Advt. No. 48. Supply, loading and transporting of *Packing Material* to the *Għadira By-Pass* Project.

Sealed quotations will be received at this Office up to 11.00 a.m. on Thursday, 27th June, 1985, for:—

Quot. No. 36/85. Supply and delivery of two *Chain Blocks* for E.M.W.D., Marsa.

Quot. No. 37/85. Supply of *Water Pumps* and *Accessories* to the *Water Works Department*.

\* Advertisements/quotations appearing for the first time.

Forms of tender/quotation and further information may be obtained from the Office of Works, Block 'C', Beltissebħ, on any working day during office hours.

14th June, 1985

## DIPARTIMENT TAL-POSTA

## DEPARTMENT OF POSTS

Il-*Postmaster General* iġharraf illi sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, is-27 ta' Ġunju, 1985, fl-Uffiċċju Ġenerali tal-Posta, Valletta, jintlaqgħu offerti magħluqin għall-provvista ta' *neck labels* għall-ixkejjer tal-posta.

Il-formoli preskritti, li fihom il-kondizzjonijiet tal-kuntratt jistgħu jinkisbu mit-Taqsima ta' l-*Accounts*, Uffiċċju Ġenerali tal-Posta, Triq il-Merkanti, Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

Il-*Postmaster General* iżomm id-dritt li jirrofta anke l-offerta l-aktar waħda baxxa u ma jagħti l-ebda raġuni għaliex ikun aċċetta jew irrofta xi offerta partikulari.

L-14 ta' Ġunju, 1985

The Postmaster General notifies that sealed tenders for the supply of neck labels for mail bags will be received at the General Post Office, Valletta, up to 10.00 a.m. of Thursday, 27th June, 1985.

The prescribed forms containing the conditions of the contract are obtainable from the Accounts Section, General Post Office, Merchants Street, Valletta, on any working day during office hours.

The Postmaster General reserves the right to reject even the lowest offer and shall not give reasons for the acceptance or rejection of any particular tender.

14th June, 1985

## L-UNIVERSITA' TA' MALTA

## THE UNIVERSITY OF MALTA

Ir-Rettur iġharraf illi sa nofs in-nhar ta' nhar l-Erbgħa, it-3 ta' Lulju, 1985, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. UM/285. Xoghlijiet ta' Pedamenti (b).

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta li flimkien mal-kondizzjonijiet relattivi u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment tal-Finanzi, l-Università ta' Malta, l-Imsida, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofs in-nhar.

L-14 ta' Ġunju, 1985

The Rector notifies that sealed tenders will be received up to 12.00 noon on Wednesday, 3rd July, 1985, for:—

Advt. Nru. UM/285. Site Works: Foundations (b).

Tenders should be made only on the prescribed form, which together with the relative conditions and other documents may be obtained from the Finance Department, The University of Malta, Msida, on any working day between 8.00 a.m. and noon.

14th June, 1985

## XLOKK CONSTRUCTION CO LTD.

## XLOKK CONSTRUCTION COMPANY LTD.

Iċ-*Chairman*, Xlokk Construction Co. Ltd., iġharraf illi sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, il-21 ta' Ġunju, 1985, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 6/85. Provvista ta' Folji tal-*Polythene* għas-sena 1985.

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Blokk ta' l-Amministrazzjoni, Wied ix-Xoqqa, Kalafrana (Tel. 828654) f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet normali ta' l-uffiċċju.

L-14 ta' Ġunju, 1985

The Chairman, Xlokk Construction Co. Ltd., notifies that sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Friday, 21st June, 1985, for:—

Advt. No. 6/85. Supply of Polythene Sheeting for 1985.

Forms of tender and any further information may be obtained from the Administration Block, Wied ix-Xoqqa, Kalafrana (Tel. 828654) on any working day during office hours.

14th June, 1985



## GRANT OF LETTERS PATENT

Notice is hereby given for the purpose of Section 19 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that COMMISSARIAT A L' ENERGIÉ ATOMIQUE, A French organisation, of 31/33, rue de la Federation, 75015 Paris, France have filed an application for the grant of letters patent for the sole use and advantage of an invention entitled NOVEL CANDOLUMINES-

7th June, 1985

CENT MATERIAL AND ITS PREPARATION PROCESS. (Patent No. 960).

The specification attached to the above application has been accepted and in default of lawful opposition to be made within two months of the date of this notice, Letters Patent shall be granted to applicants with priority from the 2nd March, 1984.

JOHN F. X. MUSCAT  
*A/Comptroller of Industrial Property*

\* \* \*

Notice is hereby given for the purpose of Section 19 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that ASAHI KASEI KOGYO KABUSHIKI KAISHA, a Japanese Company of 2-6 Dojimahama 1-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka, Japan, have filed an application for the grant of letters patent for the sole use and advantage of an invention entitled A NOVEL HUMAN

7th June, 1985

PHYSIOLOGICALLY ACTIVE POLYPEPTIDE (Patent No. 963) .

The specification attached to the above application has been accepted and in default of lawful opposition to be made within two months of the date of this notice, Letters Patent shall be granted to applicants with priority from the 6th April, 1984.

JOHN F. X. MUSCAT  
*A/Comptroller of Industrial Property*

\* \* \*

Notice is hereby given for the purpose of Section 19 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that DEGUSSA AKTIENGESELLSCHAFT, a German Company, of Weisfrauenstrasse 9, D-6000 Frankfurt-am-Main, Federal Republic of Germany, have filed an application for the grant of letters patent for the sole use and advantage of an invention entitled A PROCESS FOR THE PRODUCTION OF

7th June, 1985

CAMOMILE EXTRACTS RICH IN FLAVONES. (Patent No. 961).

The specification attached to the above application has been accepted and in default of lawful opposition to be made within two months of the date of this notice, Letters Patent shall be granted to applicants with priority from the 16th March, 1984.

JOHN F. X. MUSCAT  
*A/Comptroller of Industrial Property*

## TRADE MARK

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that FCI CHEMICAL INDUSTRIES, "Alfdor" New Street, Kappara, San Ġwann have filed an application on the 17th April, 1985 for the registration of a trade mark consisting of a label reproduced hereon in respect of wood varnish, paints, solvents, thinners, paint removers, hardmetal, car paints, furniture polish produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 16,642).

The right to the exclusive use of the letters FCI except as distinctively reproduced and of the words CHEMICAL INDUSTRIES is disclaimed.



14th June, 1985

JOHN F. X. MUSCAT  
*A/Comptroller of Industrial Property*

## AVVIZI TAL-QORTI — COURT NOTICES

375

IKUN jaf kulhadd illi bis-setgħat mogħtija lilha bl-artikolu 293A tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti ta' Revizjoni tal-Attijiet Nutarili, b'digriet tal-15 ta' April, 1985, ordnat il-korrezzjoni tal-ATT TAZ-ŻWIEĠ ta' CARMEL sive CHARLES TAHIR u EMILIA DARMANIN li jgħib in-numru 63 tas-sena 1964, fis-sens illi fil-kolonna intestata "Isem u Kunjom", u fid-Dikjarazzjoni tal-Kappillan" il-kliem "CARMEL sive CHARLES" jgħu sostitwiti għall-kelma "CARMEL".

Registru tal-Qorti ta' Revizjoni tal-Attijiet Nutarili, illum, 15 ta' April, 1985.

J.V. BORG  
Registatur

*Translation*

IT IS hereby notified in virtue of the powers conferred on it by Section 293A of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a decree dated the 15th day of April, 1985, ordered the correction of the ACT OF MARRIAGE of CARMEL sive CHARLES TAHIR and EMILIA DARMANIN bearing number 63 of the year 1964, in the sense that in the column entitled "Name and Surname and in the Declaration of the Parish Priest" the words "CARMEL sive CHARLES" are to be substituted for the word "CARMEL".

Registry of the Court of Revision of Notarial Acts, this 15th day of April, 1985.

J.V. BORG  
Registrar

376

IKUN jaf kulhadd illi bis-setgħat mogħtija lilha bl-artikolu 293A tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti ta' Revizjoni tal-Attijiet Nutarili, b'digriet tal-15 ta' April, 1985, ordnat il-korrezzjoni tal-ATT TAZ-ŻWIEĠ ta' JESMOND (JESUS MARY) PACE u JOSEPHINE TAHIR li jgħib in-numru 1578 tas-sena 1984, fis-sens illi fil-kolonna intestata "L-Isem u l-Kunjom jekk hajjin jew mejtin" il-kliem "CARMEL sive CHARLES" jgħu sostitwiti għall-kelma "CARMEL".

Registru tal-Qorti ta' Revizjoni tal-Attijiet Nutarili, illum, 15 ta' April, 1985.

J.V. BORG  
Registatur

*Translation*

IT IS hereby notified in virtue of the powers conferred on it by Section 293A of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a decree dated the 15th day of April, 1985, ordered the correction of the ACT OF MARRIAGE of JESMOND (JESUS MARY) PACE and JOSEPHINE TAHIR bearing number 1578 of the year 1984, in the sense that in the column entitled "Name and Surname whether living or dead", the words "CARMEL sive CHARLES" are to be substituted for the word "CARMEL".

Registry of the Court of Revision of Notarial Acts, this 15th day of April, 1985.

J.V. BORG  
Registrar

377

BILLI ANTONIA MIZZI pprezentat tazzjoni Nru. 172/85BC fejn talbet korrezzjoni fl-ATT TAT-FWELID tagħha (Nru. 5581/1916) fir-Registru Pubbliku.

Kull min jidher li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjah sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi pprezentata fir-Registru ta' dawn il-Qrati fi żmien hmistax-il gurnata mill-hruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu pprezentaw dik in-nota, għandhom jgħu notifikati, b'kopja ta' citazzjoni hawn fuq imsemmi, bil-gurnata li tiġi mogħtija għas-smiġh tal-kawża.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, 20 ta' Mejju, 1985.

A. FORMOSA  
Dep. Registatur

*Translation*

WHEREAS ANTONIA MIZZI filed a writ-of-summons No. 172/85BC demanding correction in her ACT OF BIRTH (No. 5581/1916) in the Public Registry.

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified, by the service of a copy of the said writ-of-summons, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

Registry of the Superior Courts, this 20th day of May, 1985.

A. FORMOSA  
Dep. Registrar

378

IKUN jaf kulhadd illi bis-setgħat mogħtija lilha bl-artikolu 293A tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti ta' Revizjoni tal-Attijiet Nutarili, b'digriet tat-12 ta' April, 1985, ordnat il-korrezzjoni tal-ATT TAL-MEWT ta' PAOLA FARRUGIA li jgħib in-numru 373 tas-sena 1985 fis-sens illi fil-kolonna intestata "Isem u Kunjom il-Ġenituri jekk hajjin jew mejtin" il-kunjom "PORTELLI" jiġi sostitwit għall-kunjom "CAMIL-LERI".

Registru tal-Qorti ta' Revizjoni tal-Attijiet Nutarili, illum, 12 ta' April, 1985.

J.V. BORG,  
Registratur

*Translation*

IT IS hereby notified in virtue of the powers conferred on it by Section 293A of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a decree dated the 12th day of April, 1985, ordered the correction of the ACT OF DEATH of PAOLA FARRUGIA bearing the number 373 of the year 1985 in the sense that in the column entitled "Name and Surname of Parents and whether living or dead", the Surname "PORTELLI" is to be substituted for the surname "CAMIL-LERI".

Registry of the Court of Revision of Notarial Acts, this 12th day of April, 1985.

J.V. BORG,  
Registrar

379

IKUN jaf kulhadd illi bis-setgħat mogħtija lilha bl-artikolu 293A tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti ta' Revizjoni tal-Attijiet Nutarili, b'digriet tat-12 ta' April, 1985, ordnat il-korrezzjoni tal-ATT TA' TWELID ta' PAOLA FARRUGIA li jgħib in-numru 1173 tas-sena 1906 fis-sens illi fil-kolonna intestata "Isem u Kunjom il-missier u jekk hux haj jew mejjet" il-Kunjom "PORTELLI" jiġi sostitwit għal-Kunjom "CAMILLERI".

Registru tal-Qorti ta' Revizjoni tal-Attijiet Nutarili, illum, 12 ta' April, 1985.

J.V. BORG,  
Registratur

*Translation*

IT IS hereby notified in virtue of the powers conferred on it by Section 293A of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a decree dated the 12th day of April, 1985, ordered the correction of the ACT OF BIRTH of PAOLA FARRUGIA bearing number 1173 of the year 1906 in the sense that in the column entitled "Name and Surname of father and whether living or dead" the surname "PORTELLI" is to be substituted for the surname "CAMIL-LERI".

Registry of the Court of Revision of Notarial Acts, this 12th day of April, 1985.

J.V. BORG,  
Registrar

380

IKUN jaf kulhadd illi bis-setgħat mogħtija lilha bl-artikolu 293A tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti ta' Revizjoni tal-Attijiet Nutarili, b'digriet tat-18 ta' April, 1985, ordnat il-korrezzjoni tal-ATT TAL-MEWT ta' GIUSEPPE MICALLEF li jgħib in-numru 24 tas-sena 1985, fis-sens illi fil-kolonna intestata "Isem u Kunjom il-Ġenituri jekk hajjin jew mejtin" il-Kunjom "SAMMUT" jiġi sostitwit għall-Kunjom "ZAMMIT".

Registru tal-Qorti ta' Revizjoni tal-Attijiet Nutarili, illum, 18 ta' April, 1985.

J.V. BORG  
Registratur

*Translation*

IT IS hereby notified in virtue of the powers conferred on it by Section 293A of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a decree dated the 18th day of April, 1985, ordered the correction of the ACT OF DEATH of GIUSEPPE MICALLEF bearing number 24 of the year 1985, in the sense that in the column entitled "Name and Surname of Parents and whether living or dead" the surname "SAMMUT" is to be substituted for the surname "ZAMMIT".

Registry of the Court of Revision of Notarial Acts, this 18th day of April, 1985.

J.V. BORG  
Registrar

381

IKUN jaf kulhadd illi bis-setgħat mogħtija lilha bl-artikolu 293A tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti ta' Revizjoni tal-Attijiet Nutarili, b'digriet tat-18 ta' April, 1985, ordnat il-korrezzjoni tal-ATT TAT-TWELID ta' GIUSEPPE MICALLEF li jgħib in-numru 6695 tas-sena 1909, fis-sens illi fil-kolonna intestata "Isem u Kunjom il-missier u jekk hux haj jew mejjet" il-Kunjom "SAMMUT" jiġi sostitwit għall-Kunjom "ZAMMIT".

Registru tal-Qorti ta' Revizjoni tal-Attijiet Nutarili, illum, 18 ta' April, 1985.

J.V. BORG  
Registratur

*Translation*

IT IS hereby notified in virtue of the powers conferred on it by Section 293A of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a decree dated the 18th day of April, 1985, ordered the correction of the ACT OF BIRTH of GIUSEPPE MICALLEF bearing number 6695 of the year 1909, in the sense that in the column entitled "Name and Surname of the father and whether living or dead" the Surname "SAMMUT" is to be substituted for the surname "ZAMMIT".

Registry of the Court of Revision of Notarial Acts, this 18th day of April, 1985.

J.V. BORG  
Registrar

382

B'DIGRIET mogħti mill-Qorti tal-Kummerè fil-5 ta' Ġunju, 1985, fuq rikors ta' ANDREW ZARB, ġie ffissat il-jum tat-Tnejn, 24 ta' Ġunju, 1985, mid-9.00 a.m. sa nofs in-nhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT, li kien ġie ordnat b'digriet tas-17 ta' Mejju, 1985, li għandu jsir f'Associated Motors Limited, Rue D'Argens, Msida, ta' l-oġġett hawn taht ueskritt maqbud minghand ANTHONY DEBONO noè:—

Karozza Ford Cortina Reg. Nru. M 1506(M).

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum, 5 ta' Ġunju, 1985.

ALBERT RIZZO  
Irkantatur Pubbliku

*Translation*

BY DECREE given by the Commercial Court on the 5th June, 1985, on the application of ANDREW ZARB, Monday, 24th June, 1985, from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION, ordered by a decree given on the 17th May, 1985, to be held at Associated Motors Ltd, Rue D'Argens, Msida, of the following item seized from the property of ANTHONY DEBONO noè:—

Ford Cortina Reg. No. M 1506(M).

Registry of the Superior Courts, this 5th day of June, 1985.

ALBERT RIZZO  
Public Auctioneer

383

B'DIGRIET mogħti mill-Qorti tal-Kummerè fil-5 ta' Ġunju, 1985, fuq rikors ta' FRANCIS PORTELLI, ġie ffissat il-jum tal-Ġimgħa, 28 ta' Ġunju, 1985, mid-9.00 a.m. sa nofs in-nhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT, li kien ġie ordnat b'digriet tat-22 ta' Mejju, 1985, li għandu jsir f'95, St Mary Street, Tarxien, ta' l-oġġetti hawn taht deskritti maqbudin minghand ANTONIO SCHEMBRI:—

Band-saw 341 u għodda oħra simili.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum, 5 ta' Ġunju, 1985.

ALBERT RIZZO  
Irkantatur Pubbliku

*Translation*

BY DECREE given by the Commercial Court on the 5th June, 1985, on the application of FRANCIS PORTELLI, Friday, 28th June, 1985, from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION, ordered by a decree given on the 22nd May, 1985, to be held at 95, St Mary Street, Tarxien, of the following items seized from the property of ANTONIO SCHEMBRI:—

Band-saw 341 and other similar items.

Registry of the Superior Courts, this 5th day of June, 1985.

ALBERT RIZZO  
Public Auctioneer

384

IKUN jaf kulhadd illi b'rikors ipprezentat fis-Sekond' Awla tal-Qorti Civili, fid-19 ta' Frar, 1985, Giuseppa Mizzi talbet li tiġi dikjarata miftuħa favur l-ereditajiet ta' Paola, xebba u Francesco, favur Giovanna, xebba, Maria armla minn Francis Caruana u Giuseppa, armla minn Lorenzo Mizzi, aħwa Caruana, kwantu għal ottava parti (1/8) indiviża kull wieħed, favur Giorgina mart John Vella u Joseph, aħwa Caruana kwantu għal parti waħda minn sitta u hamsin parti (1/56) indiviż kull wieħed, u favur Peter, Antonio, Loreto, Joseph, Carmelo u Joan Mary, xebba, aħwa Caruana, kwantu għal parti waħda minn tmienja u erbghin parti (1/48) indiviż kull wieħed, is-SUĊĊESSJONI ta' ANTHONY CARUANA, għażeb, pensjonant, bin il-mejtin Peter u Carmela neè Tanti, imwieled Għajnsielem, Ghawdex, u miet Saint Julian's fis-6 ta' Settembru, 1978, ta' 76 sena, mingħajr ebda testment.

Għaldaqstant kull min jidher li għandu interess huwa b'din imsejjah sabiex jidher quddiem il-Qorti hawn fuq imsemmiha sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fi żmien hmistax-il jum li jibda jghaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwahhal il-bandu.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum, is-16 ta' April, 1985.

RUTH FARRUGIA, LL.D.,  
Dep. Registratur

*Translation*

IT IS hereby notified that by an application filed in the Civil Court, Second Hall on the 19th February, 1985, Giuseppa Mizzi prayed that the SUCCESSION of ANTHONY CARUANA, a bachelor, pensioner, son of Peter and Carmela neè Tanti, both deceased, born in Għajnsielem, Gozo, and died intestate at Saint Julian's on the 6th September, 1978, aged 76 years be declared open in favour of the inheritances of Paola, a spinster and Francesco, in favour of Giovanna, a spinster, Maria widow of Francis Caruana and Giuseppa widow of Lorenzo Mizzi, brothers and sisters Caruana as to one eighth (1/8) undivided portion each, in favour of Giorgina wife of John Vella and Joseph, brother and sister Caruana as to one sixteenth (1/16) undivided portion each, in favour of Eugenia wife of Michael Bugeja, Anthony, Peter, Joseph, John, Alfred and Maria Rosaria sive Rose wife of Amabile Xuereb, brothers and sisters Caruana as to one fiftysixth (1/56) undivided portion each and in favour of Peter, Antonio, Loreto Joseph, Carmelo and Joan Mary, a spinster, brothers and sisters Caruana, as to one fortyeight (1/48) undivided portion each.

Wherefore any person who considers to have an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections thereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the ban.

Registry of the Superior Courts, this 16th day of April, 1985.

RUTH FARRUGIA, LL.D.,  
Dep. Registrar